CAPÍTULO 1

Prefacio

Índice

Prefacio

Índice **1-2**
Información sobre normativas **1-5**
Declaración sobre interferencias en radiofrecuencia FCC-B 1-5
Condiciones FCC 1-6
Conformidad CE 1-6
Instrucciones de seguridad **1-7**
Indicaciones de seguridad para el uso de baterías de litio **1-11**
Declaración WEEE **1-15**
Aviso sobre la unidad del dispositivo óptico **1-22**
Marcas comerciales **1-22**
Historial de revisiones **1-22**

Introducción

Mapa del manual **2-2**
Desembalaje **2-3**
Especificaciones **2-4**
Información general del producto **2-9**
Vista superior con el equipo abierto 2-9
Vista frontal 2-15

Vista lateral derecha 2-18
Vista lateral izquierda 2-20
Vista lateral trasera 2-23
Vista lateral inferior 2-24

Primeros pasos

Administración de energía 3-2
Conexión de la alimentación CA 3-2
Utilizar la alimentación de la batería 3-4
ECO Engine (Motor ECO) – Función de ahorro de energía 3-9
Función TurboBattery+ 3-12
Administración de energía en el sistema operativo Windows 3-15
Sugerencias para ahorrar energía 3-17
Operaciones básicas 3-18
Sugerencias relacionadas con la seguridad y comodidad 3-18
Hábitos de trabajo saludables 3-19
El teclado 3-20
El panel táctil 3-27
Familiarizarse con la función Smart Pad 3-30
La unidad de disco duro 3-36
Utilizar el dispositivo de almacenamiento óptico 3-37
Conectar los dispositivos externos 3-40
Conectar los dispositivos periféricos 3-40

Conectar los dispositivos de comunicación 3-43
Sustitución y actualización de componentes 3-46

Configurar el BIOS

Acerca de la configuración del BIOS 4-2
Cuándo utilizar la configuración del BIOS 4-2
Cómo ejecutar la configuración de la BIOS 4-2
Teclas de control 4-3
Menú de configuración del BIOS 4-4
Main Menu (Menú Principal) 4-5
Advanced Menu (Menú Avanzado) 4-7
Boot Menu (Menú Arranque) 4-8
Security Menu (Menú Seguridad) 4-9
Save & Exit Menu (Guardar y salir del menú) 4-11

Información sobre normativas

Declaración sobre interferencias de radiofrecuencia FCC-B

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Dichos límites han sido definidos para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera y emite energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que el equipo no provoque interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente de aquel al que pertenece la toma a la que está conectado el receptor.
- Si necesita ayuda consulte con un vendedor o técnico de radio/TV.

NOTA

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

- Debe utilizar un cable de alimentación de CA y cables de interfaz apantallados para no sobrepasar los límites de emisión.

Condiciones FCC

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las Normas FCC. Su funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Conformidad CE

CE Este dispositivo cumple los requisitos de seguridad esenciales y otras disposiciones relevantes contemplados en la Directiva Europea.

Instrucciones de seguridad

Lea las instrucciones de seguridad detenida e íntegramente.

Tenga en cuenta todas las precauciones y advertencias que figuran sobre el equipo y en el manual del usuario.

Conserve el manual de usuario que se incluye en la caja para realizar futuras consultas.

Mantenga este equipo alejado de lugares húmedos y sometidos a altas temperaturas.

Coloque el equipo en una superficie estable antes de configurarlo.

Las aberturas de la carcasa se utilizan para la evacuación del aire y para evitar que el equipo se caliente en exceso. No obstruya dicha aberturas.

No deje el equipo en un entorno con malas condiciones medioambientales con una temperatura de almacenamiento superior a 60 ºC (140 ºF) o inferior a 0 ºC (32 ºF). Si lo hace, dicho equipo podría resultar dañado.

- Asegúrese de que el voltaje de alimentación se encuentre dentro del intervalo de seguridad y ajustado correctamente a 100~240 V antes de conectar el equipo a la toma de corriente.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación CA antes de instalar cualquier módulo o tarjeta adicional en el equipo.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de CA, desinstale la batería o desactive el interruptor de la toma de suministro eléctrico si no tiene intención de utilizar el equipo durante un cierto período de tiempo a fin de eliminar completamente el consumo de energía.

No vierta nunca líquidos por las aberturas ya que el equipo podría sufrir daños o generarse descargas eléctricas.

Coloque el cable de alimentación en un lugar alejado del paso para evitar que se pise. No coloque ningún objeto encima del cable de alimentación.

Conserve siempre alejados del equipo aquellos objetos que generen fuertes campos magnéticos o eléctricos.

Al instalar el cable coaxial en el sintonizador de televisión, es necesario asegurarse de que la protección metálica está conectada de forma segura al sistema protector de conexión a tierra del edificio.

El sistema de distribución de cables debe estar conectado a tierra según la norma ANSI/NFPA 70 del Código eléctrico nacional (NEC, National Electrical Code), siguiendo las instrucciones concretas de la Sección 820.93, Conexión a tierra de revestimientos conductores externos de un cable coaxial.

- Para evitar que la batería explote debido a un reemplazo incorrecto, utilice únicamente el mismo tipo de batería o uno equivalente recomendado por el fabricante.
- Conserve la batería en un lugar seguro.

Si se produce cualquiera de las situaciones siguientes, ponga el equipo en manos de personal técnico cualificado:

- El cable o el enchufe de alimentación resulta dañado.
- Ha penetrado líquido en el equipo.
- El equipo ha quedado expuesto a la humedad.
- El equipo no funciona correctamente o no puede hacer que funcione siguiendo las instrucciones del Manual de usuario.
- El equipo se ha caído o ha sufrido daños.
- El equipo presenta señales inequívocas de rotura.

Características de los productos ecológicos

- Consumo de energía reducido en los modos de funcionamiento y espera
- Uso limitado de sustancias perjudiciales para el medio ambiente y la salud
- Fácilmente desmontable y reciclable
- Uso reducido de recursos naturales mediante la fomentación del reciclaje
- Mayor tiempo de vida útil del producto gracias a sencillas actualizaciones
- Producción de residuos sólidos reducida gracias a la directiva de retirada de los productos

Política medioambiental

- El producto se ha diseñado para que sus componentes se puedan reutilizar y reciclar, y no se debe tirar a la basura
- Los usuarios deben ponerse en contacto con el punto limpio autorizado local para reciclar los productos inservibles y deshacerse de ellos.

廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.

Indicaciones de seguridad para el uso de baterías de litio

(English) CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the equipment manufacturer. Discard used batteries according to manufacturer's instructions.

(French) (Français) ATTENTION: Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du meme type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usages conformément aux instructions du fabricant.

(German) (Deutsch) VORSICHT: Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einen vom Hersteller empfohlenen gleich-wertigen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

(Spanish) (Español) PRECAUCIÓN: Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente. Cámbiela solo por la misma o un tipo equivalente recomendado por el fabricante. Descarte usar baterías usadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

(Italian) (Italiano) ATTENZIONE: Pericolo di esplosione della batteria se sostituita in modo non corretto. Sostituire solo con la stesso tipo o con uno equivalente come indicato nel manuale del produttore. Smaltire le batterie usate come da istruzioni del produttore.

(Russian) (Русский) Внимание: Существует опасность взрыва батареи в случае неправильной замены. Для замены всегда используйте такую же или эквивалентную, рекомендованную производителем оборудования. Следуйте инструкциям производителя при утилизации использованных батарей.

(Turkish) (Türkçe) UYARI: Pil yanlıs yerleştirilirse patlayabilir. Aynı ya da muadili bir pille degistiriniz. Kullanılmış pilleri üreticinin talimatlarına göre degerlendiriniz.

(Greek) (Ελληνικά) ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία τοποθετηθεί λανθασμένα. Να αντικαθιστάτε μόνο με τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο με αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής του εξοπλισμού. Να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες ως απορρίμματα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

(Polish) (Polski) OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowa wymiana może spowodować eksplozję baterii. Zamianę można wykonać wyłącznie na baterię tego samego lub równoważnego typu zalecaną przez producenta urządzenia. Zużyte baterie można wyrzucać zgodnie z instrukcjami producenta.

(Hungarian) (Magyar) VIGYÁZAT: A nem megfelelő akkumul tor haszn lata robban svesz lyes. Kizárólag ugyanolyan, vagy a berendezés gyártója által ajánlott, egyenértékű típust használjon. Az elhasznált akkumulátorokat a gyártó utasításának megfelelően ártalmatlanítsák.

(Czech) (Čeština) UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí výbuchu při chybné výměně baterie. Nahraďte pouze stejným nebo ekvivalentním typem doporučeným výrobcem zařízení. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů výrobce

(Traditional Chinese) (繁體中文) 注意: 若電池未正確更換，可能會爆炸。請用原廠建議之同款或同等級的電池來更換。請依原廠指示處理廢棄電池。

(Simplified Chinese) (简体中文) 注意: 若电池未正确更换，可能会爆炸。请用原厂建议之同款或同等级的电池来更换。请依原厂指示处理废弃电池。

(Japanese) (日本語) 警告：バッテリーの取り扱いを誤ると、液漏れや破裂などにより生命や財産に重大な影響を及ぼす恐れがあります。指定された型番以外のバッテリーは使用しないでください。バッテリーを廃棄する場合は、各自治体の規則に従って適切に処理して下さい。

(Korean) (한국어) 주의: 배터리를 올바로 교체하지 않으면 폭발할 위험이 있습니다. 타입이 장치 제조업체에서 권장하는 것과 동일하거나 동등한 배터리로만 교체하십시오. 사용한 배터리는 제조업체의 지침에 따라 폐기하십시오.

(Vietnamese) (Tieng Viet) LƯU Ý: Thay thế pin không tương thích có thể dẫn đến nguy cơ bị nổ. Chỉ thay thế bằng pin cùng loại hoặc loại tương ứng khuyên dùng bởi nhà sản xuất thiết bị. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn của nhà sản xuất.

(Thai) (ไทย) ข้อควรระวัง: ถ้าใส่แบตเตอรี่อย่างไม่ถูกต้อง อาจมีอันตรายจากการระเบิดขึ้นได้ ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชนิดเดียวกันหรือเทียบเท่า ที่แนะนำโดยผู้ผลิตอุปกรณ์เท่านั้น ทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำของผู้ผลิต

(Indonesian) (Bahasa Indonesia) PERHATIAN: Bahaya ledakan dapat terjadi jika salah memasang baterai. Ganti baterai hanya dengan jenis yang sama atau setara sesuai rekomendasi pabrik peralatan tersebut. Buang baterai bekas sesuai petunjuk pabrik

(Serbian) (Srpski) OPREZ: Ukoliko baterija nije ispravno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamenu izvršite koristeći isključivo istu ili ekvivalentnu bateriju koju preporučuje proizvođač opreme. Odbacite iskorišćene baterije u skladu sa uputstvima proizvođača.

(Netherlands) (Nederlands) LET OP: Er is explosiegevaar als de batterij niet goed geplaatst wordt. Uitsluitend te vervangen door een batterij van hetzelfde of een gelijkwaardig type,zoals aanbevolen door de fabrikant. Gooi batterijen weg volgens de plaatselijke instructies.

(Romanian) (Română) ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți doar cu acelaşi tip sau echivalent recomandat de fabricantul echipamentului. Evacuați bateriile folosite conform instrucțiunilor fabricantului.

(Portuguese) (Português) ADVERTÊNCIA: Perigo de explosão se a bateria é substituída incorrectamente. Substitua somente com o mesmo tipo ou equivalente recomendado por o fabricante do seu equipamento. Descarte as baterias utilizadas de acordo com as instruções do fabricante.

(Swedish) (Svenska) VARNING: Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruction.

(Finnish) (Suomi) VAROITUS: Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan valmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

(Slovak) (Slovenčina) UPOZORNENIE: V prípade nesprávnej výmeny batérie existuje nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za rovnakú batériu alebo za rovnocenný typ batérie, ktorý odporúča výrobca zariadenia. Batérie zneškodnite podľa pokynov výrobcu.

(Slovenian) (Slovenščina) POZOR: V primeru nepravilne zamenjave baterije obstaja nevarnost njene eksplozije. Baterijo zamenjajte le z enako ali ekvivalentno vrsto, ki jo priporoča proizvajalec. Odpadne baterije odstranite skladno z navodili proizvajalca.

(Danish) (Dansk) ADVARSEL! Lithiumbatteri --- Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af same fabrikat og type. Levé det brugte batteri tilbage til leverandøren.

(Norwegian) (Norsk) ADVARSEL: Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt same batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres I henhold til fabrikantens instruksjoner.

(Bulgarian) (български) ВНИМАНИЕ: Опасност от експлозия ако батерията бъде неправилно поставена. Поставете батерия от същия вид или еквивалентна батерия, която се препоръчва от производителя. Изхвърлете използваните батерии като спазвате указанията на производителя.

(Croatian) (Hrvatski) OPREZ: Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neprikladnom. Zamijenite je samo jednakom ili nadomjesnom vrstom prema preporuci proizvođača. Istrošene baterije zbrinite u skladu s uputama proizvođača.

(Estonian) (Eesti) ETTEVAATUST! Plahvatusoht, kui aku on valesti paigaldatud. Asendage ainult sama või tootja poolt soovitatud võrdväärse akuga. Hävitage kasutatud aku vastavalt tootja juhistele.

(Persian) (فارسی)

أخطار: در صورت عدم نصب و جا گذاری صحیح باتری، احتمال انفجار باتری وجود دارد. در صورت تعویض باتری، تنها از باتریهای پیشنهادی شرکت تولید کننده استفاده نمایید. از دور انداختن باتری خودداری کنید و بر طبق راهنمایی شرکت تولید کننده عمل نمایید.

(Arabic) (العربية)

تحذير: خطر، قد تتعرض البطارية للانفجار والتلف إذا تم استبدالها بنوع غير أصلي. أستبدل فقط بنفس أو نوع مكافئ أوصى به من قبل منتج الجهاز. تجاهل البطاريات المستعملة وفقا لإرشادات الشركة المصنعة.

Declaración WEEE

(English) Under the European Union ("EU") Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EC, which takes effect on August 13, 2005, products of "electrical and electronic equipment" cannot be discarded as municipal waste anymore and manufacturers of covered electronic equipment will be obligated to take back such products at the end of their useful life.

(French) (Français) Au sujet de la directive européenne (EU) relative aux déchets des équipement électriques et électroniques, directive 2002/96/EC, prenant effet le 13 août 2005, que les produits électriques et électroniques ne peuvent être déposés dans les décharges ou tout simplement mis à la poubelle. Les fabricants de ces équipements seront obligés de récupérer certains produits en fin de vie.

(German) (Deutsch) Gemäß der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mehr als kommunale Abfälle entsorgt werden, die sich auf 13.August, 2005 wirken. Und der Hersteller von bedeckt Elektronik-Altgeräte gesetzlich zur gebrachten Produkte am Ende seines Baruchbarkeitsdauer zurückzunehmen.

(Spanish) (Español) Bajo la directiva 2002/96/EC de la Unión Europea en materia de desechos y/o equipos electrónicos, con fecha de rigor desde el 13 de agosto de 2005, los productos clasificados como "eléctricos y equipos electrónicos" no pueden ser depositados en los contenedores habituales de su municipio, los fabricantes de equipos electrónicos, están obligados a hacerse cargo de dichos productos al termino de su período de vida.

(Italian) (Italiano) In base alla Direttiva dell'Unione Europea (EU) sullo Smaltimento dei Materiali Elettrici ed Elettronici, Direttiva 2002/96/EC in vigore dal 13 Agosto 2005, prodotti appartenenti alla categoria dei Materiali Elettrici ed Elettronici non possono più essere eliminati come rifiuti municipali: i produttori di detti materiali saranno obbligati a ritirare ogni prodotto alla fine del suo ciclo di vita.

(Russian) (Русский) В соответствии с директивой Европейского Союза (ЕС) по предотвращению загрязнения окружающей среды использованным электрическим и электронным оборудованием (директива WEEE 2002/96/EC), вступающей в силу 13 августа 2005 года, изделия, относящиеся к электрическому и электронному оборудованию, не могут рассматриваться как бытовой мусор, поэтому производители вышеперечисленного электронного оборудования обязаны принимать его для переработки по окончании срока службы.

(Turkish) (Türkçe) Avrupa Birliği (AB) Kararnamesi Elektrik ve Elektronik Malzeme Atığı, 2002/96/EC Kararnamesi altında 13 Ağustos 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, elektrikli ve elektronik malzemeler diğer atıklar gibi çöpe atılamayacak ve bu elektonik cihazların üreticileri, cihazların kullanım süreleri bittikten sonra ürünleri geri toplamakla yükümlü olacaktır.

(Greek) (Ελληνικά) Σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης («ΕΕ») περί Απόρριψης Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE), η οποία λαμβάνει ισχύ στις 13 Αυγούστου 2005, τα προϊόντα «ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού» δεν είναι δυνατόν να απορριφθούν πλέον ως κοινά απορρίμματα και οι κατασκευαστές κεκαλυμμένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι υποχρεωμένοι να πάρουν πίσω αυτά τα προϊόντα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους.

(Polish) (Polski) Zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej ("UE") dotyczącą odpadów produktów elektrycznych i elektronicznych (Dyrektywa 2002/96/EC), która wchodzi w życie 13 sierpnia 2005, tzw. “produkty oraz wyposażenie elektryczne i elektroniczne " nie mogą być traktowane jako śmieci komunalne, tak więc producenci tych produktów będą zobowiązani do odbierania ich w momencie gdy produkt jest wycofywany z użycia.

(Hungarian) (Magyar) Az Európai Unió („EU") 2005. augusztus 13-án hatályba lépő, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelve szerint az elektromos és elektronikus berendezések többé nem kezelhetőek lakossági hulladékként, és az ilyen elektronikus berendezések gyártói kötelessé válnak az ilyen termékek visszavételére azok hasznos élettartama végén.

(Czech) (Čeština) Podle směrnice Evropské unie ("EU") o likvidaci elektrických a elektronických výrobků 2002/96/EC platné od 13. srpna 2005 je zakázáno likvidovat "elektrické a elektronické výrobky" v běžném komunálním odpadu a výrobci elektronických výrobků, na které se tato směrnice vztahuje, budou povinni odebírat takové výrobky zpět po skončení jejich životnosti.

(Traditional Chinese) (繁體中文) 歐盟已制訂有關廢電機電子設備法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文規定「電機電子設備產品」不可再以都市廢棄物處理，且所有相關電子設備製造商，均須在產品使用壽命結束後進行回收。

(Simplified Chinese) (简体中文) 欧盟已制订有关废电机电子设备法令，亦即自 2005 年 8 月 13 日生效的 2002/96/EC，明文规定「电机电子设备产品」不可再以都市废弃物处理，且所有相关电子设备制造商，均须在产品使用寿命结束后进行回收。

(Japanese) (日本語) 2005 年 8 月 13 日以降に EU 加盟国を流通する電気・電子製品には WEEE 指令によりゴミ箱に×印のリサイクルマークの表示が義務づけられており、廃棄物として捨てることの禁止とリサイクルが義務づけられています。

(Korean) (한국어) 2005 년 8 월 13 일자로 시행된 폐전기전자제품에 대한 유럽연합("EU") 지침, 지침 2002/96/EC 에 의거하여, "전기전자제품"은 일반 쓰레기로 폐기할 수 없으며 제품의 수명이 다하면 해당 전자제품의 제조업체가 이러한 제품을 회수할 책임이 있습니다.

(Vietnamese) (Tieng Viet) Theo Hướng dẫn của Liên minh Châu Âu ("EU") về Thiết bị điện & điện tử đã qua sử dụng, Hướng dẫn 2002/96/EC, vốn đã có hiệu lực vào ngày 13/8/2005, các sản phẩm thuộc "thiết bị điện và điện tử" sẽ không còn được vứt bỏ như là rác thải đô thị nữa và các nhà sản xuất thiết bị điện tử tuân thủ hướng dẫn sẽ phải thu hồi các sản phẩm này vào cuối vòng đời.

(Thai) (ไทย) ภายใต้ข้อกำหนดของสหภาพยุโรป ("EU") เกี่ยวกับของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์ เลขที่ 2002/96/EC ซึ่งมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 13 สิงหาคม 2005 ผู้ใช้ไม่สามารถทิ้งผลิตภัณฑ์ที่เป็น "อุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์" ปะปนกับของเสียทั่วไปของชุมชนได้อีกต่อไป
และผู้ผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ดังกล่าวจะถูกบังคับให้นำผลิตภัณฑ์ดังกล่าวกลับคืนเมื่อ สิ้นสุดอายุการใช้งานของผลิตภัณฑ์

(Indonesian) (Bahasa Indonesia) Sesuai dengan Regulasi Uni Eropa ("UE") perihal WEEE (Limbah Peralatan Listrik dan Elektronik), Directive 2002/96/EC, yang berlaku sejak 13, 2005, produk "peralatan listrik dan elektronik" tidak lagi dapat dibuang sebagai sampah umum dan pabrik peralatan elektronik diwajibkan untuk mengambil kembali produk tersebut pada saat masa pakainya habis.

(Serbian) (Srpski) Po Direktivi Evropske unije ("EU") o odbačenoj ekektronskoj i električnoj opremi, Direktiva 2002/96/EC, koja stupa na snagu od 13. Avgusta 2005, proizvodi koji spadaju pod "elektronsku i električnu opremu" ne mogu više biti odbačeni kao običan otpad i proizvođači ove opreme biće prinuđeni da uzmu natrag ove proizvode na kraju njihovog uobičajenog veka trajanja.

(Netherlands) (Nederlands) De richtlijn van de Europese Unie (EU) met betrekking tot Vervuiling van Electrische en Electronische producten (2002/96/EC), die op 13 Augustus 2005 in zal gaan kunnen niet meer beschouwd worden als vervuiling. Fabrikanten van dit soort producten worden verplicht om producten retour te nemen aan het eind van hun levenscyclus.

(Romanian) (Română) În baza Directivei Uniunii Europene ("UE") privind Evacuarea Echipamentului Electric şi Electronic, Directiva 2002/96/EC, care intră în vigoare pe 13 august, 2005, produsele din categoria "echipament electric şi electronic" nu mai pot fi evacuate ca deşeuri municipale, iar fabricanţii echipamentului electronic vizat vor fi obligaţi să primească înapoi produsele respective la sfârşitul duratei lor de utilizare.

(Portuguese) (Português) De acordo com a Directiva 2002/96/EC de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos da União Europeia (UE), efectiva desde o 13 de Agosto do ano 2005, os produtos de "equipamento eléctrico e electrónico" não podem ser descartados como resíduo municipal e os fabricantes do equipamento electrónico sujeitos a esta legislação estarão obligados a recolhar estes produtos ao finalizar sua vida útil.

(Swedish) (Svenska) Under Europeiska unionens ("EU") Weee-direktiv (Waste Electrical and Electronic Equipment), Direktiv 2002/96/EC, vilket trädde i kraft 13 augusti, 2005, kan inte produkter från "elektriska och elektroniska utrustningar" kastas i den vanliga hushållssoporna längre och tillverkare av inbyggd elektronisk utrustning kommer att tvingas att ta tillbaka sådan produkter när de är förbrukade.

(Finnish) (Suomi) Euroopan unionin (EU) 13.8.2005 voimaan tulleen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaisesti "sähkö- ja elektroniikkalaitteita" ei saa enää hävittää talousjätteiden mukana. Direktiivin alaisen sähkö- tai elektroniikkalaitteen valmistajan on otettava laitteet takaisin niiden käyttöiän päättyessä.

(Slovak) (Slovenčina) Na základe smernice Európskej únie („EU“) o elektrických a elektronických zariadeniach číslo 2002/96/ES, ktorá vstúpila do platnosti 13. augusta 2005, výrobky, ktorými sú „elektrické a elektronické zariadenia" nesmú byť zneškodňované spolu s komunálnym odpadom a výrobcovia patričných elektronických zariadení sú povinní takéto výrobky na konci životnosti prevziať naspäť.

(Slovenian) (Slovenščina) Skladno z določili direktive Evropske unije ("EU") o odpadni električni in elektronski opremi, Direktiva 2002/96/ES, ki je veljavna od 13. avgusta, izdelkov "električne in elektronske opreme" ni dovoljeno odstranjevati kot običajne komunalne odpadke, proizvajalci zadevne elektronske opreme pa so zavezani, da tovrstne izdelke na koncu njihove življenjske dobe sprejmejo nazaj.

(Danish) (Dansk) I henhold til direktiv fra den europæiske union (EU) vedrørende elektrisk og elektronisk affald , Direktiv 2002/96/EC, som træder i kraft den 13. august 2005, må produkter som "elektrisk og elektronisk udstyr" ikke mere bortskaffes som kommunalt affald. Producenter af det pågældende, elektroniske udstyr vil være forpligtet til at tage disse produkter tilbage ved afslutningen på produkternes levetid.

(Norwegian) (Norsk) Under den europeiske unionens ("EU") direktiv om deponering av elektronisk og elektrisk utstyr, direktiv 2002/96/EC, som trer i effekt 13. august 2005, kan ikke produkter av "elektronisk og elektrisk ustyr" lenger deponeres som husholdningsavfall og fabrikantene av disse produktene er forpliktet å ta tilbake slike produkter ved slutten av produktets levetid.

(Bulgarian) (български) Според директивата на Европейския съюз относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, директива 2002/96/EC, важаща от 13 август, 2005 г., електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с битовите отпадъци и производителите на такова оборудване са задължени да приемат обратно съответните продукти в края на експлоатационния им период.

(Croatian) (Hrvatski) U okviru Direktive Europske Unije ("EU") o Otpadnim električnim i elektroničkim uređajima, Direktiva 2002/96/EC, koja je na snazi od 13. kolovoza 2005., "električni i elektronički uređaji" se ne smiju više bacati zajedno s kućnim otpadom i proizvođači su obvezni zbrinuti takve proizvode na kraju njihovog životnog vijeka.

(Estonian) (Eesti) Vastavalt Euroopa Liidu ("EL") direktiivile 2002/96/EÜ (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta), mis jõustus 13. augustil 2005, on keelatud kodumajapidamiste "elektri- ja elektroonikaseadmete" jäätmete hävitamine koos majapidamisjäätmetega, ja elektri- ja elektroonikaseadmete tootjad on kohustatud sellised tooted pärast nende kasutuselt kõrvaldamist tagasi võtma.

(Persian) (فارســـی)

اتحادیه اروپا) که از تاریخ 13 آگوست سال 2005 میلادی قابل اجراست ، کلیه شرکت های 2002/96/ECبر طبق قانون دفع زباله های الکتریکی و الکترونیکی (بند تولید کننده موظف به جمع آوری زباله محصولات خود پس از پایان دوره مصرف می باشند.

(Arabic) (العربية)

في إطار اتفاقية الإتحاد الأوربي ("الإتحاد الأوربي") التوجيه بشأن نفايات المعدات و الأجهزة الكهربائية والإلكترونية، توجيه 2002/96/EC للمجموعة الأوربية، الذى أصبح ساري المفعول في 13 أغسطس/آب، 2005، ان منتجات "أجهزة كهربائية وإلكترونية" لا يمكن التخلي عنها بوصفها نفايات، وممنتجو المعدات الالكترونية سيكون لزاما عليهم استرداد مثل هذه المنتجات في نهاية مدة صلاحيتها.

Aviso sobre la unidad del dispositivo óptico

PRECAUCIÓN: Este dispositivo contiene un sistema láser y está clasificado como “PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1”. Para utilizar correctamente este modelo, lea detenidamente el manual de instrucciones y conserve este manual para consultarlo en el futuro. Si tiene problemas con este modelo, póngase en contacto con el centro de “servicio técnico AUTORIZADO” más cercano. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no abra la carcasa.

Marcas comerciales

- Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- SRS Premium Sound, SRS y el símbolo son marcas comerciales de SRS Labs, Inc.
- THX y THX TruStudio Pro son marcas comerciales de THX Ltd. que pueden estar registradas en algunas jurisdicciones. Reservados todos los derechos.

Historial de cambios

Versión	Historial de cambios	Fecha
1.0	Primera versión	02, 2011

CAPÍTULO 2

Introducción

Le felicitamos convertirse en usuario de este portátil, un equipo diseñado con la máxima calidad. Este nuevo y exquisito equipo portátil le ofrece una exclusiva experiencia profesional. Estamos orgullosos de poder decir a nuestros usuarios que este portátil ha sido profundamente probado y certificado, ofreciendo una insuperable fiabilidad y una gran satisfacción del cliente.

Mapa del manual

Este manual de usuario contiene instrucciones e ilustraciones acerca del uso del equipo portátil. Se recomienda leer detenidamente este manual antes de utilizar el equipo portátil.

El capítulo 1, Prefacio, proporciona al usuario información básica de seguridad y precauciones relacionadas con el uso del equipo portátil. Se recomienda leer dicha información y las precauciones antes de utilizar el equipo portátil por primera vez.

El capítulo 2, Introducción, incluye las descripciones de todos los accesorios de este equipo portátil. Se recomienda comprobar si dispone de todos los accesorios incluidos al abrir la caja. Si falta alguno de los accesorios o está dañado, póngase en contacto con el distribuidor al que haya adquirido el equipo portátil. Este capítulo ofrece, además, datos técnicos acerca del equipo portátil y presenta los botones de función, botones de lanzamiento rápido, conectores, indicadores LED e indicadores externos del equipo.

El capítulo 3, Primeros pasos, le ofrece instrucciones básicas acerca del uso del teclado, el panel táctil, el disco duro y la unidad de almacenamiento óptico. Contiene además los pasos necesarios para instalar y desinstalar la batería, así como los procedimientos para la conexión de distintos dispositivos externos, dispositivos de comunicación y demás, lo cual permitirá a los usuarios familiarizarse con este equipo portátil.

El capítulo 4, Configuración de BIOS, ofrece información acerca del programa de configuración de BIOS, la cual le permitirá configurar el sistema para optimizar su uso.

Desembalaje

Desembale en primer lugar el equipo y compruebe todos los accesorios detenidamente. Si no encuentra algún accesorio o está dañado, póngase en contacto inmediatamente con su distribuidor local. Conserve además la caja y los materiales de embalaje por si necesitase transportar el equipo en el futuro. El embalaje debe contener los siguientes accesorios:

Equipo portátil	Manual de inicio rápido
Batería de litio de alta capacidad	Adaptador de CA / CC y cable de alimentación de CA
Bolsa de transporte (opcional)	
Disco de aplicaciones “todo en uno”, con las versiones completas del manual de usuario, controladores, utilidades, funciones de recuperación opcionales, etc.	

INFO

Los accesorios anteriores podrían cambiar sin aviso previo.

Especificaciones

Características físicas

Dimensiones	417,8 (L) x 269,3 (F) x 39 (A) mm
Peso	2,9 Kg (con batería de 6 celdas)

CPU

Zócalo	Zócalo rPGA989
Procesador admitido	Intel® Sandy Bridge (doble núcleo)
Proceso	32 nm
Caché L2 / L3	hasta 4 MB (según CPU)
TDP (Thermal Design Power, es decir, Alimentación con diseño térmico)	35 W
Nota especial	El procesador real preinstalado en el equipo portátil dependerá del modelo adquirido. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor local si desea obtener más información.

Microprocesadores

Conjunto de chips	Intel® HM65
TDP (Thermal Design Power, es decir, Alimentación con diseño térmico)	3,9 W

Nota especial	Los microprocesadores principales reales preinstalados en el equipo portátil dependerá del modelo adquirido. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor local si desea obtener más información.

Memoria

Tecnología	DDR3 1066/ 1333 MHz
Memoria	DDR3 SO-DIMM X 2 ranuras
Máximo	8 GB (4 GB DDR3 SO-DIMM x 2)

Alimentación

Adaptador de CA / CC (1)	65W, 19V
(opcional)	Entrada: 100~240 V, 1,5 A~2,0 A 50~60 Hz
	Salida: 19 V ⎓ 3,42A ⊖●⊕
Adaptador de CA / CC (2)	90 W, 19 V
(opcional)	Entrada: 100~240 V, 1,5 A~2,0 A 50~60 Hz
	Salida: 19 V ⎓ 4,74 A ⊖●⊕
Tipo de batería	6 ó 9 celdas (opcional)
Batería RTC	Sí
Nota especial	La batería real incluida en el paquete podría variar sin aviso previo. Por favor, póngase en contacto con su distribuidor local si desea obtener más información.

Almacenamiento (Los elementos de esta lista podrían variar sin aviso previo)

Formato de la unidad de disco duro	Disco duro de 2,5”
Unidad de dispositivo óptico	Super Multi / Blu-ray (opcional)
Nota especial	El disco duro y la unidad óptica reales preinstalados en el equipo portátil dependerán del modelo adquirido y pueden variar sin previo aviso.

Puertos de E/S

Monitor (VGA)	D-Sub de 15 patillas x 1
USB	x 4 (versión 3.0/ versión 2.0) (opcional)
Entrada de micrófono/ Entrada de línea	x 1
Salida de auriculares	x 1
RJ45	x 1
HDMI	x 1
Lector de tarjetas	x 1 (SD/ MMC/ MS/ MS Pro/xD) Los tipos de tarjeta de memoria compatibles podrían variar sin aviso previo.

Puertos de comunicación (Los elementos de esta lista podrían variar sin aviso previo)

LAN	10/100/1000 Ethernet
Red LAN inalámbrica	Se puede admitir de forma opcional
Bluetooth	Se puede admitir de forma opcional

Pantalla

Tipo LCD	De LED 16:9 de 17,3”
Brillo	Controlador mediante accesos directos de teclado

Vídeo

Gráficos	Discreto / UMA (opcional)
VRAM	DDR3, 1 GB (opcional)
Salida TRC	Compatible
Salida HDMI	Compatible
Función de doble pantalla	Compatible Los dispositivos de visualización externos se detectarán automáticamente cuando se conecten.

Cámara Web

Cámara CMOS de alta definición	Compatible

Audio

Controlador de sonido	Realtek® ALC269
Altavoz interno	x 4
Micrófono interno	x 1
Volumen de sonido	Ajuste mediante accesos directos de teclado y software

Software y BIOS

Inicio desde unidad flash USB	Sí, inicio desde disco flexible USB sólo a sistema DOS
BIOS	Compatible con arranque rápido --- Sí

Otros

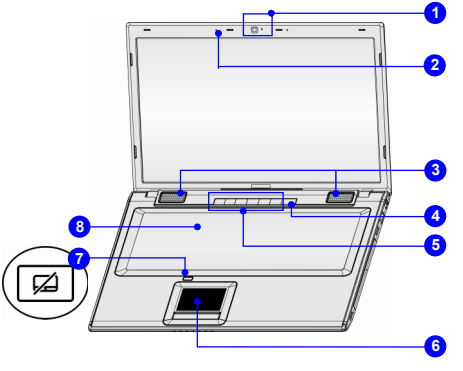
Certificación	WHQL
Orificio de bloqueo Kensington	x 1

Información general del producto

En esta sección se ofrece una descripción de los aspectos básicos del equipo portátil. Le ayudará a conocer mejor los componentes y partes del equipo antes de usarlo. Por favor, recuerde que el equipo portátil que se muestra en esta sección podría ser distinto del equipo real adquirido por el usuario.

Vista superior con el equipo abierto

La figura de la vista superior con el equipo abierto y la descripción que aparece a continuación le permitirán conocer el área de funcionamiento principal del equipo portátil.



1. Cámara Web
2. Micrófono interno
3. Altavoces estéreo
4. Botón de encendido / indicador LED de encendido
5. Botones de inicio rápido
6. Panel táctil
7. Conmutador de panel táctil
8. Teclado/ Teclas de inicio rápido [Fn]

INFO

Las figuras que se muestran en esta sección deben interpretarse como referencia.

1. **Cámara Web**
   - La cámara Web integrada se puede utilizar para capturar imágenes, grabar vídeos o realizar conferencias, así como en conjunto con cualquier otra aplicación interactiva.
   - El indicador LED de cámara Web situado junto a la cámara Web, se ilumina en color ámbar cuando se activa la función de cámara Web; el indicador LED se apaga al desactivar la función.

2. **Micrófono interno**

   El micrófono integrado tiene las mismas funciones que un micrófono normal.

3. **Altavoces estéreo**

   Consiga un sonido impactante de alta calidad gracias al sistema estéreo y la función Hi-Fi compatible con el equipo.

4. **Botón de encendido / indicador LED de encendido**

Botón de encendido

- Pulse el botón de encendido para encender o apagar el equipo portátil.
- Pulse el botón de encendido para reactivar el equipo portátil desde el estado de suspensión.

LED de función de encendido y ahorro de energía

- Se ilumina en color azul cuando el equipo portátil está encendido.
- El indicador LED se apaga cuando se desactiva la función.

5. Botones de inicio rápido

Pulse los botones de lanzamiento rápido para activar las aplicaciones o herramientas específicas. Los siguientes botones Inicio rápido solamente funcionarán si la aplicación S-Bar está instalada en el sistema operativo. Busque la aplicación S-Bar en el disco todo en uno incluido en el paquete para trabajar de forma sencilla y cómoda. Es muy recomendable instalar la aplicación S-Bar.

ODD Eject (Expulsar ODD)	◆ Presione este botón para expulsar la bandeja de discos de la unidad óptica de almacenamiento. ◆ Presione este botón de nuevo para insertar la bandeja de discos. ◆ **Tenga en cuenta lo siguiente**: El botón ODD Eject (Expulsar ODD) funciona en el sistema DOS puro. No obstante, en un sistema operativo sin la aplicación S-Bar instalada, el botón Eject (Expulsar) no funcionará. En tal caso, los usuarios pueden hacer clic con el botón secundario en la unidad óptica en "My Computer (Mi PC)" y seleccionar "Eject (Expulsar)" para abrir la bandeja de dicha unidad.
Display Off (Apagar pantalla)	◆ Presión este botón para apagar la pantalla al instante o economizar el consumo de energía. ◆ Presione este botón de nuevo para encender la pantalla.

TurboBattery+	◆ Presione este botón para habilitar la función **TurboBattery+** para maximizar el tiempo de funcionamiento de la batería. ◆ Presione este botón de nuevo para deshabilitar la función TurboBattery+. ◆ Consulte el capítulo 3 de este manual para obtener más información.
Device Key (Tecla Dispositivo)	◆ Presione este botón para activar la aplicación S-Bar. ◆ Consulte el capítulo 3 de este manual para obtener más información.
Cinema Pro (Cine professional)	◆ Presione este botón para activar la función **Cinema Pro (Cine professional)** que mejora la calidad de reproducción del dispositivo de visualización y el sistema de sonido. Presione de nuevo para desactivar esta función.
P1 **User Defined (Definido por el usuario)**	◆ Pulse este botón una vez para abrir el cuadro de diálogo **User Define Key (Tecla definida por el usuario)**. ◆ Pulse este botón de nuevo para iniciar la aplicación definida por el usuario. ◆ En el cuadro de diálogo **User Define Key (Tecla definida por el usuario)**, los usuarios pueden configurar el botón de inicio rápido P1 para iniciar la aplicación en concreto.

6. Panel táctil

Este es el dispositivo señalador del equipo portátil.

7. Conmutador de panel táctil

Presione este botón para habilitar o deshabilitar la función del panel táctil. El indicador del panel táctil, si se incluye, se ilumina cuando la función del panel táctil está deshabilitada.

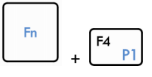
8. Teclado

El teclado integrado proporciona todas las funciones de un teclado completo.

Teclas de inicio rápido [Fn]

Utilice las teclas [Fn] del teclado para activar aplicaciones o herramientas específicas.

Con ayuda de estas teclas de inicio rápido, el usuario podrá trabajar con más eficacia.

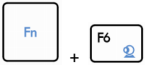
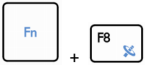
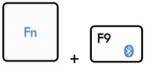
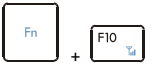


Definido por el usuario o Windows Search (opcional)

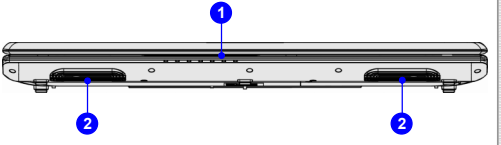
- Mantenga pulsado el botón **Fn** y presione el botón **F4** para iniciar la aplicación definida por el usuario.
- O bien, mantenga presionada la tecla **Fn** y presione la tecla **F4** para iniciar la función **Windows Search**.

INFO

Las funciones que se muestran en esta sección deben interpretarse como referencia.

 ECO Engine **(Ahorro de energía)**	◆ Mantenga pulsada la tecla **Fn** y pulse varias veces la tecla **F5** para alternar entre los distintos modos de ahorro de energía que proporciona la función **ECO Engine (Motor ECO)** o para desactivar esta función de forma repetitiva. ◆ Consulte el capítulo 3 de este manual para obtener más información.
 **Cámara Web**	◆ Mantenga pulsado el botón **Fn** y pulse el botón **F6** para activar la función **Cámara Web**. Púlselo de nuevo para desactivarla.
 **WLAN (WiFi)**	◆ Mantenga pulsado el botón **Fn** y presione el botón **F8** repetidamente para activar o desactivar la función **LAN inalámbrica (WiFi)**.
 **Bluetooth (opcional)**	◆ Mantenga pulsado el botón **Fn** y pulse el botón **F9** para activar la función **Bluetooth**. Púlselo de nuevo para desactivarla. ◆ Esta función de función no estará disponible cuando la función Bluetooth no se admita.
 **3G (no se admite)**	◆ Esta función **NO se admite** en este modelo.

Vista frontal



1. Indicadores LED de estado
2. Ventilador

1. Indicadores LED de estado

Disco duro / Dispositivo de unidad óptica en uso

Parpadea en azul cuando el sistema está accediendo al disco duro o a la unidad de almacenamiento óptico.

Bluetooth

Bluetooth

- El indicador LED de Bluetooth se ilumina en color azul cuando se activa la función Bluetooth.
- **Advertencia:** para mayor seguridad mientras viaja en un avión, asegúrese de que este LED se encuentre apagado durante el vuelo.
- **Nota:** la función Bluetooth puede ser opcional dependiendo del modelo adquirido.
- Si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor local para obtener más información.

WLAN (WiFi)

Red LAN inalámbrica (WiFi)

- El indicador LED de red LAN inalámbrica se ilumina en color azul cuando la función de red **LAN inalámbrica (WiFi)** está habilitada.
- El indicador LED se apagará cuando se deshabilite esta función.
- **Nota:** las funciones aquí enumeradas pueden ser opcionales dependiendo del modelo adquirido.
- **Advertencia:** para mayor seguridad mientras viaja en un avión, asegúrese de que este LED se encuentre apagado durante el vuelo.
- Si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor local para obtener más información.

Estado de la batería

- Se ilumina en azul mientras se está cargando la batería.
- Se ilumina en color ámbar cuando queda poca carga en la batería.
- Parpadea en color ámbar si la batería falla y se recomienda cambiarla por una nueva. Consulte con su distribuidor local para adquirir una batería de tipo equivalente, según lo recomendado por el fabricante.
- El indicador LED de la batería se apaga cuando ha terminado la recarga o el adaptador de CA / CC se desconecta.

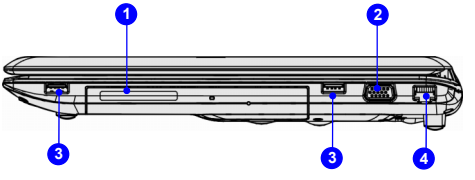
Caps Lock: se ilumina en azul cuando la función Caps Lock está activada.

	Num Lock: se ilumina en azul cuando la función Num Lock está activada.
	Estado de suspensión ◆ Parpadea en color azul cuando el sistema se encuentra en el estado de suspensión. ◆ El LED se apaga cuando lo hace el sistema.

2. Ventilador

El ventilador está diseñado para refrigerar el sistema. NO bloquee el sistema de circulación de aire del ventilador.

Vista lateral derecha



1. Unidad de dispositivo óptico
2. Puerto VGA
3. Puerto USB
4. Conector RJ-45

1. Unidad de dispositivo óptico

El equipo portátil cuenta con un dispositivo óptico. El dispositivo real preinstalado en dicho equipo dependerá del modelo que haya adquirido.

2. Puerto VGA

El puerto VGA D-Sub de 15 contactos permite conectar un monitor externo u otro dispositivo estándar compatible con VGA (como un proyector) para poder ver la pantalla del equipo portátil con mayor comodidad.

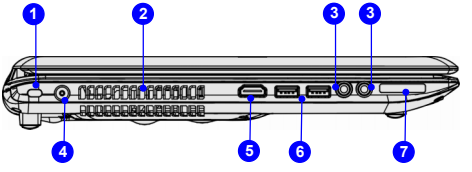
3. **Puerto USB 2.0/3.0 (opcional)**

   El puerto USB 2.0 permite conectar dispositivos periféricos con interfaz USB, como por ejemplo un ratón, un teclado, un módem, un módulo de disco duro portátil, una impresora, etc.
   USB 3.0, el USB superveloz, proporciona las velocidades de interfaz más altas para conectar diferentes dispositivos, como dispositivos de almacenamiento, unidades de disco duro o videocámaras, y ofrece más ventajas a través de transferencias datos de alta velocidad.

4. **Conector RJ-45**

   El conector 10/100/1000 Ethernet se utiliza para enchufar un cable LAN para la conexión en red.

Vista lateral izquierda



1. Bloqueo Kensington
2. Ventilador
3. Conectores de los puertos de audio
4. Conector de alimentación
5. Conector HDMI
6. Puerto USB
7. Lector de tarjetas

1. Bloqueo Kensington

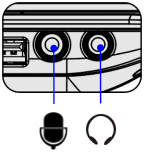
Este equipo portátil ofrece un orificio de bloqueo Kensington que permite a los usuarios fijar el equipo portátil a una ubicación utilizando una llave u otro dispositivo mecánico por medio de un cable metálico. En el extremo del cable hay un pequeño bucle que permite pasar el cable alrededor de un objeto permanente, como una mesa pesada u otro objeto similar, fijando así el equipo portátil al lugar elegido.

2. Ventilador

El ventilador está diseñado para refrigerar el sistema. NO bloquee el sistema de circulación de aire del ventilador.

3. Conectores de los puertos de audio

Consiga un sonido impactante de alta calidad gracias al sistema estéreo y la función Hi-Fi compatible con el equipo.



Auricular: este conector se utiliza para conectar unos altavoces o unos auriculares.

Micrófono: este conector se utiliza para conectar un micrófono externo.

4. Conector de alimentación

Permite conectar el adaptador de CA / CC y proporcionar alimentación al equipo portátil.

5. Conector HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface, es decir, Interfaz multimedia de alta definición), es una nueva norma para PCs, pantallas y equipos electrónicos que admite vídeo estándar, mejorado y de alta definición, así como audio digital multicanal a través de un solo cable.

6. Puerto USB 2.0/3.0 (opcional)

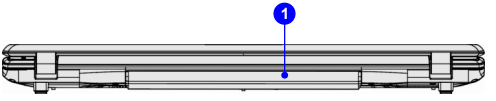
El puerto USB 2.0 permite conectar dispositivos periféricos con interfaz USB, como por ejemplo un ratón, un teclado, un módem, un módulo de disco duro portátil, una impresora, etc.

USB 3.0, el USB superveloz, proporciona las velocidades de interfaz más altas para conectar diferentes dispositivos, como dispositivos de almacenamiento, unidades de disco duro o videocámaras, y ofrece más ventajas a través de transferencias datos de alta velocidad.

7. **Lector de tarjetas**

   El lector de tarjetas integrado admite distintos tipos de tarjeta de memoria, como tarjetas MMC (Multi-Media Card), XD (eXtreme Digital), SD (Secure Digital), SDHC (SD High Capacity), SDXC (SD eXtended Capacity), MS (Memory Stick) y MS Pro (Memory Stick Pro). Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener más información y **tenga en cuenta que las tarjetas de memoria podrían variar sin previo aviso**.

Vista lateral trasera

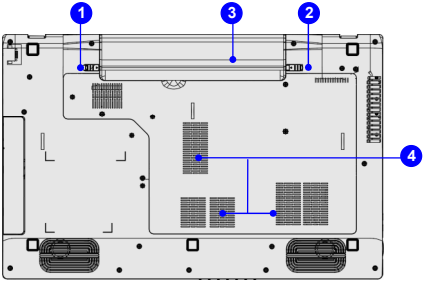


1. Batería

1. Batería

Este equipo portátil se alimenta de la batería cuando el adaptador de CA está desconectado.

Vista lateral inferior



1. Botón de extracción de la batería
2. Botón de bloqueo / desbloqueo de batería
3. Batería
4. Ventilador

1. Botón de extracción de la batería

Se trata de un dispositivo de recuperación que permite extraer la batería. Pulse este botón con una mano mientras con la otra tira de la batería con cuidado para extraerla.

2. Botón de bloqueo / desbloqueo de batería

La batería no se podrá mover si el botón está en posición de bloqueo. Una vez que el botón se coloque en posición de desbloqueo, la batería podrá moverse.

3. **Batería**

   Este equipo portátil se alimenta de la batería cuando el adaptador de CA / CC está desconectado.

4. **Ventilador**

   El ventilador está diseñado para refrigerar el sistema. NO bloquee el sistema de circulación de aire del ventilador.

CAPÍTULO 3

Primeros pasos

Administración de energía

Conectar la alimentación de CA

Es muy recomendable conectar el adaptador de CA / CC al equipo portátil y utilizar el cable de alimentación de CA cuando use este equipo portátil por primera vez. Al conectar la alimentación de CA, la recarga de la batería se inicia inmediatamente.

Tenga en cuenta que el adaptador de CA / CC incluido en el paquete está homologado para este ordenador portátil. Si utiliza otro modelo de adaptador, el equipo portátil u otros dispositivos del mismo pueden resultar dañados.

No tape el adaptador de CA / CC ya que se puede calentar durante el uso. Tenga en cuenta siempre el calor procedente del adaptador de CA / CC.

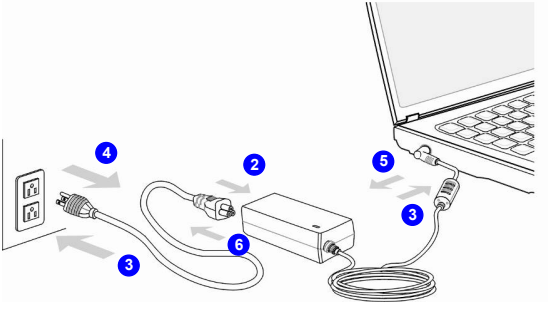
Conectar la alimentación de CA

1. Abra el paquete y busque el adaptador de CA / CC y el cable de alimentación.
2. Enchufe el cable de alimentación al conector del adaptador de CA / CC.
3. Enchufe el extremo de CC del adaptador al equipo portátil y el extremo macho del cable de alimentación a la toma de corriente eléctrica.

Desconectar el adaptador de CA

Al desconectar el adaptador de CA / CC, debe:

4. Desenchufar primero el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica.
5. Desenchufar el conector del equipo portátil.
6. Desenchufar el cable de alimentación y el conector del adaptador de CA / CC.
7. Cuando desenchufe el cable de alimentación, sujételo siempre por el enchufe. ¡No tire del cable directamente!



Utilizar la alimentación de la batería

Este equipo portátil está equipado con una batería de ion-litio de alta capacidad. La batería recargable de ion-litio es una fuente de alimentación interna del equipo portátil.

Recuerde que esta batería podría resultar dañada si el usuario intenta desmontarla. Recuerde además que la garantía limitada de la batería también podría perder su validez si un técnico sin autorización desmonta la batería.

Para evitar que la batería explote debido a un reemplazo incorrecto, utilice únicamente el mismo tipo de batería o uno equivalente recomendado por el fabricante.

Mantenga siempre la batería que no utilice en un lugar seguro.

Respete la legislación y normativas locales para reciclar las baterías usadas.

Se recomienda tener una batería de reserva para disponer de energía suficiente. Póngase en contacto con su distribuidor local para adquirir una batería compatible con su equipo portátil.

Instalar la batería

Para insertar la batería nueva siga los pasos siguientes:

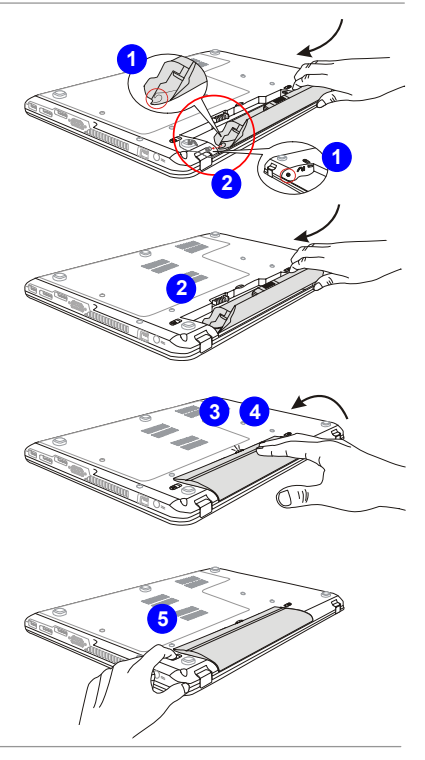
1. Identifique el canal estable de la batería y el tornillo de la bandeja de la batería tal y como se muestra a la derecha.

2. Alinee el canal estable y el tornillo de la batería correctamente y asegúrese de unirlos correctamente.

3. Dé la vuelta a la batería en la dirección indicada a la derecha.

4. Presione la batería hacia abajo para fijarla en su bandeja.

5. Presione el botón de bloqueo / desbloqueo para colocarlo en la posición de Bloqueo para asegurarse de que la batería se haya fijado con seguridad.



INFO

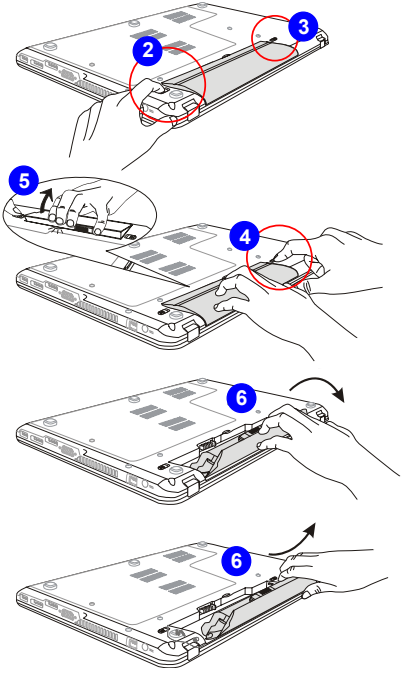
Las figuras que se muestran en esta sección deben interpretarse como referencia.

Extraer la batería

Para liberar la batería, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que el equipo portátil está apagado y que la energía CA esté desconectada.
2. Presione el botón de bloqueo / desbloqueo para colocarlo en posición de bloqueo.
3. Busque el botón para extraer la batería situado en la parte inferior del equipo portátil.
4. Mantenga pulsado el botón de liberación para liberar la batería en la dirección que se muestra por el lado inferior.
5. Saque el borde de la batería de la bandeja de la misma son la yema del dedo.

   Tenga cuidado con el dedo cuando saque la batería.
6. En primer lugar, coloque la batería boca arriba y, a continuación, extráigala. No utilice una fuerza excesiva para esto.



Consejos de seguridad

Si la batería se reemplaza o utiliza de manera incorrecta, puede existir el riesgo de incendio o explosión, lo que podría provocar graves daños personales.

- Reemplace la batería únicamente solamente por otra del mismo tipo o equivalente.
- No desmonte, cortocircuite ni queme la batería ni la almacene a temperaturas por encima de los +60 °C (+140 °F).
- No juegue con las baterías. Mantenga alejada la batería del alcance de los niños.
- No utilice baterías dañadas u oxidadas.
- Deseche las baterías según las normas locales. Consulte a los agentes de recogida de basura convencional para obtener más información acerca de las opciones de reciclaje o de desecho adecuadas de su zona.

Conservar la energía de la batería

Es imprescindible una eficiente alimentación de la batería para que funcione como se espera. Si la energía de la batería no se administra correctamente, puede que se pierdan los datos guardados y la configuración personalizada.

Para optimizar la duración de la batería y evitar pérdidas súbitas de energía, lea las sugerencias siguientes:

- Suspenda el funcionamiento del sistema si éste va a estar inactivo durante algún tiempo o reduzca el período de tiempo del temporizador de suspensión.
- Apague el sistema si no lo va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Desactive los servicios innecesarios o desconecte los periféricos inactivos.
- Conecte el adaptador de CA / CC al sistema siempre que sea posible.

Cargar la batería

La batería se puede recargar mientras se encuentra instalada en el equipo portátil. Preste atención a las siguientes sugerencias antes de recargar la batería:

- Si no dispone de una batería cargada, guarde el trabajo, cierre todos los programas en ejecución y apague el sistema o ejecute la función Guardar en disco.
- Enchufe un adaptador de CA / CC externo.
- Puede utilizar el sistema, suspender su funcionamiento o apagarlo y desconectarlo sin interrumpir el proceso de recarga.
- La batería utiliza celdas de iones de litio sin "efecto memoria". No es necesario descargar la batería antes de volver a cargarla. No obstante, para optimizar la vida útil de la misma, es recomendable descargar la batería por completo una vez al mes.
- Si no utiliza el equipo portátil durante un largo período de tiempo, se recomienda extraer la batería del mismo. Esta práctica le ayudará a prolongar la vida útil de la batería.
- El tiempo de carga real depende de las aplicaciones que se utilicen.

ECO Engine (Motor ECO) -- Función de ahorro de energía (opcional)

ECO Engine (Motor ECO), la fantástica y exclusiva función de ahorro de energía, ofrece varios modos de ahorro de energía diferentes: **Movie mode (Modo de película)**, **Gaming mode (Modo de juegos)**, **Presentation mode (Modo de presentación)** y **Office mode (Modo de oficina)** para prolongar el tiempo de funcionamiento de la batería mientras realiza distintas tareas con este equipo portátil.

Tenga en cuenta que ECO Engine (Motor ECO) solamente funcionará si la aplicación S-Bar está instalada en el sistema operativo. Busque la aplicación S-Bar en el disco todo en uno incluido en el paquete para trabajar de forma sencilla y cómoda. Es muy recomendable instalar la aplicación S-Bar.

Movie Mode (Modo de películas)	Seleccione este modo mientras utilice aplicaciones multimedia.
Game Mode (Modo Juegos)	Seleccione este modo mientras utiliza aplicaciones de juego.
Presentation Mode (Modo de presentación)	Seleccione este modo mientras utiliza aplicaciones de presentación.
Office Mode (Modo de oficina)	Seleccione este modo mientras trabaje con documentación o realice tareas de oficina.
ECO off (Desactivar ECO)	Selecciónelo para desactivar la función ECO Engine (Motor ECO).

Para seleccionar el modo ECO Engine (Motor ECO):

1. Busque el icono en la pantalla y a continuación, apunte a dicho icono con el cursor del ratón para desplegar la barra de herramientas del administrador de control del sistema.
2. Desplace el cursor para apuntar al icono (Config Fn) y, a continuación, haga clic con el botón primario en él.
3. Desplace el cursor para apuntar al icono (ECO Engine (Motor ECO)) y, a continuación, haga clic con el botón primario en él.

4. Desplace el cursor para apuntar al modo ECO que desee y, a continuación, haga clic con el botón primario en icono seleccionado.
5. Para saber qué modo ECO está seleccionado en un momento dado, lea el icono de cada modo que aparece en la pantalla cuando se selecciona.
6. Para cambiar a un modo ECO diferente, siga los pasos anteriores nuevamente.
7. Los usuarios también pueden cambiar a un modo de ECO Engine (Motor ECO) diferente o desactivarlo cuantas veces quieran presionando el botón Inicio rápido, la tecla [Fn] y la tecla [F5] del teclado al mismo tiempo repetidamente.

Función TurboBattery+ (opcional)

Además de la función ECO Engine (Motor ECO), este equipo portátil también proporciona una función de administración de energía de la batería, denominada TurboBattery+, que permite a los usuarios administrar el estado de energía de la batería a su gusto.

Con el menú TurboBattery+ Setting (Configuración de TurboBattery+), los usuarios podrán habilitar o deshabilitar dispositivos concretos instalados, como por ejemplo una red LAN inalámbrica o una cámara web, para maximizar el tiempo de ejecución de la batería o el rendimiento del sistema.

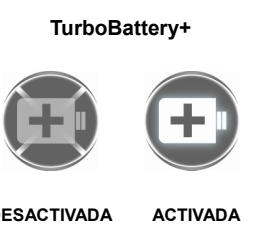
Tenga en cuenta que la función TurboBattery+ solamente funcionará si la aplicación S-Bar está instalada en el sistema operativo.

Activar la función TurboBattery+

Mientras la alimentación de CA esté desconectada, siga las instrucciones que se indican a continuación para activar la función TurboBattery+:

1. Busque el icono en la pantalla y a continuación, apunte a dicho icono con el cursor del ratón para desplegar la barra de herramientas del administrador de control del sistema.

2. Desplace el cursor para apuntar al icono (programas) y, a continuación, haga clic con el botón primario en él.



3. Desplace el cursor para apuntar al icono (TurboBattery+) y, a continuación, haga clic con el botón primario en él para activar la función TurboBattery+.

4. Los usuarios también pueden presionar el botón Inicio rápido **TurboBattery+**, si el equipo portátil cuenta con ella, para activar la función TurboBattery+ al instante y directamente sin tener que llevar a cabo los pasos anteriores.

5. Cuando la función TurboBattery+ está activada, la pantalla se vuelve monocromo. Lea el icono de la barra de herramientas del administrador de control del sistema para conocer el estado de la función.

Utilizar el menú TurboBattery+ Setting (Configuración de TurboBattery+)

Esta función TurboBattery+ proporciona un menú de configuración que permite a los usuarios decidir qué dispositivos preinstalados en el equipo portátil se deben desactivar manualmente, como por ejemplo los dispositivos Bluetooth, la red LAN inalámbrica o la cámara web, cuando van a dejar de utilizarse durante un tiempo para lograr el ahorro de energía exigido. Para llevar a cabo la configuración, siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Busque el icono en la pantalla y a continuación, apunte a dicho icono con el cursor del ratón para desplegar la barra de herramientas del administrador de control del sistema.

2. Desplace el cursor para apuntar al icono (programas) y, a continuación, haga clic con el botón primario en él.

3. Desplace el cursor para apuntar al icono y, a continuación, haga clic con el botón primario en él para abrir el menú TurboBattery+ Setting (Configuración de TurboBattery+).

4. Para deshabilitar los dispositivos en el menú de configuración cuando la función TurboBattery+ está activada, desplace el cursor para apuntar al dispositivo en concreto y, a continuación, haga clic con el botón primario del ratón en él.

5. Tenga en cuenta que en el caso de los dispositivos que estén establecidos para deshabilitarse, solamente tendrá efecto cuando la función TurboBattery+ Function está activada.

INFO

Tenga en cuenta que los dispositivos enumerados en el menú TurboBattery+ Setting (Configuración de TurboBattery+) pueden ser diferentes a los reales, ya que dependen del modelo adquirido por el usuario.

Tenga en cuenta que si opta por deshabilitar la unidad óptica de almacenamiento (ODD) cuando la función TurboBattery+ se active más tarde, debe asegurarse de que no deja ningún disco en la bandeja ODD ya que, de lo contrario, la selección para deshabilitar la unidad óptica de almacenamiento no tendrá efecto.

Para reanudar la función de la unidad óptica de almacenamiento, lleve a cabo las instrucciones siguientes y espere a que la unidad óptica de almacenamiento se reanude.

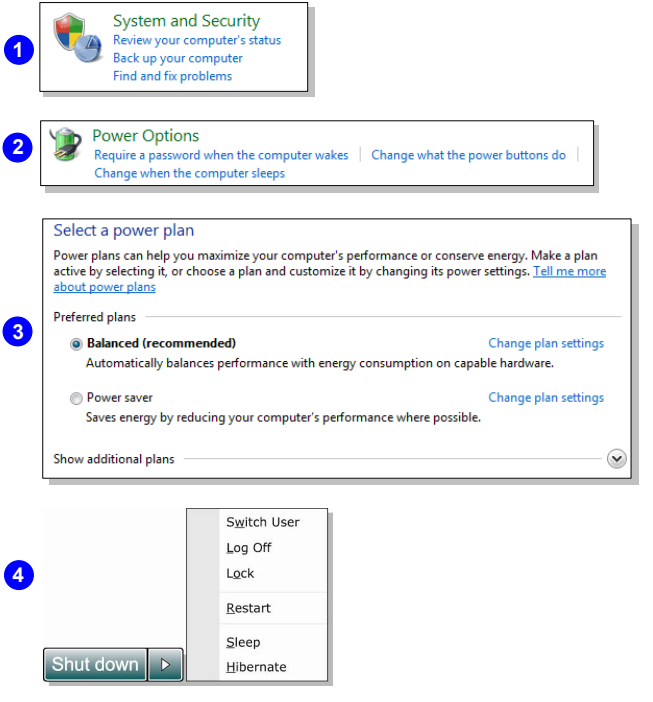
(1) simplemente presione el botón **Eject (Expulsar)** de la unidad óptica de almacenamiento;
(2) presione el botón Inicio rápido **ODD Eject (Expulsar ODD)** situado sobre el teclado;
(3) deshabilite la función TurboBattery+.

Administración de energía en el sistema operativo Windows

La administración de la energía consumida por los ordenadores personales (PCs) y monitores ofrece la posibilidad de ahorrar un alto nivel de electricidad y disfrutar de otras ventajas medioambientales. A fin de elevar la eficiencia energética de su equipo, apague la pantalla y pase su PC al modo de espera o hibernación si no tiene intención de utilizarlo durante un cierto periodo de tiempo.

Siga las instrucciones que se indican a continuación para ajustar la configuración de administración de energía en el sistema operativo Windows:

1. El panel Power Options (Opciones de energía) del sistema operativo Windows le permite controlar las funciones de administración de energía de su pantalla, disco duro y batería. Acceda al menú Start (Inicio) y haga clic en Control Panel (Panel de control). Haga clic en System and Security (Sistema y seguridad).
2. A continuación, haga clic en Power Options (Opciones de energía).
3. Seleccione un plan de energía que satisfaga sus necesidades personales.
4. El menú Shut Down Computer (Apagar el equipo) contiene las opciones Sleep (Suspender) (S3/S4), Shut Down (Apagar) (S5) y Restart (Reiniciar), que puede aplicar a su equipo.
5. El equipo debe reactivarse tras pasar al modo de ahorro de energía respondiendo a un comando procedente del botón de alimentación.


1
System and Security
Review your computer's status
Back up your computer
Find and fix problems
2
Power Options
Require a password when the computer wakes
Change what the power buttons do
Change when the computer sleeps
3
Select a power plan
Power plans can help you maximize your computer's performance or conserve energy. Make a plan active by selecting it, or choose a plan and customize it by changing its power settings. Tell me more about power plans
Preferred plans
Balanced (recommended)
Change plan settings
Automatically balances performance with energy consumption on capable hardware.
Power saver
Change plan settings
Saves energy by reducing your computer's performance where possible.
Show additional plans
4
Switch User
Log Off
Lock
Restart
Sleep
Hibernate
Shut down

Sugerencias para ahorrar energía

- Active la función de ahorro de energía ECO para administrar el consumo de energía del equipo.
- Apague el monitor después de un período de inactividad.
- Utilice las teclas del modo de suspensión Fn y F12 para pasar al modo de ahorro de energía.
- Ajuste la configuración del panel Power Options (Opciones de energía) del sistema operativo Windows para optimizar la administración de energía del equipo.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de CA, desinstale la batería o desactive el interruptor de la toma de suministro eléctrico si no tiene intención de utilizar el equipo durante un cierto período de tiempo a fin de eliminar completamente el consumo de energía.

Operaciones básicas

Si nunca ha utilizado un equipo portátil, lea las siguientes instrucciones para sentirse cómodo y seguro durante su utilización.

Sugerencias relacionadas con la seguridad y comodidad

El equipo portátil es una plataforma portátil que permite trabajar en cualquier lugar. No obstante, es importante elegir un buen lugar de trabajo si tiene que utilizar el equipo portátil durante largos períodos de tiempo.

- El lugar de trabajo debe contar con la iluminación suficiente.
- Elija un escritorio y una silla adecuados y adapte la altura de los mismos a su postura durante el uso.
- Mientras permanezca sentado en la silla, ajuste el respaldo (si es posible) para apoyar la espalda cómodamente.
- Coloque los pies completamente en el suelo y de forma natural, de modo que las rodillas y codos permanezcan en la posición adecuada (formando un ángulo de 90 grados, aproximadamente) durante el uso.
- Coloque las manos en la mesa de forma natural y apoye las muñecas.
- Ajuste el ángulo / posición del panel LCD para disfrutar de una posición de visión óptima.
- Evite utilizar el equipo portátil en lugares en los que no se encuentre cómodo (por ejemplo en la cama).
- El equipo portátil es un dispositivo eléctrico, manéjelo con mucho cuidado para evitar daños personales.

1. Mantenga las manos y los pies en una posición cómoda.
2. Ajuste el ángulo y la posición del panel LCD.
3. Ajuste la altura del escritorio.
4. Siéntese con la espalda recta y mantenga una buena postura.
5. Ajuste la altura de la silla.

Hábitos de trabajo saludables

Es muy importante tener hábitos de trabajo saludables si trabaja con el equipo portátil durante largos períodos de tiempo; de lo contrario, puede padecer molestias o sufrir daños. Tenga en cuenta los siguientes consejos cuando trabaje:

- Cambie de postura con frecuencia.
- Estire y ejercite el cuerpo cada cierto tiempo.
- No olvide realizar descansos cuando trabaje durante un largo período de tiempo.

El teclado

Este equipo portátil contiene un teclado completo. El teclado consta de cuatro tipos de teclas: **teclas de escritura**, **teclas de cursor**, **teclas numéricas** y **teclas de función**.

Teclas de escritura

Teclas numéricas

Teclas de cursor / Teclas de función

INFO

El teclado que se muestra en la imagen podría diferir del teclado real, dependiendo del lugar donde el usuario haya adquirido el equipo.

Teclas de escritura

Además de ofrecer las principales funciones del teclado, las teclas de escritura contienen también teclas de uso especial [**Ctrl**], [**Alt**] y [**Esc**].

Cuando se pulsan las teclas de bloqueo, los indicadores LED correspondientes se iluminan para indicar su estado:

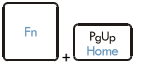
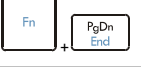
- **Num Lock:** presione esta tecla para activar o desactivar la función Num Lock. Cuando esta función está activada, puede utilizar las teclas numéricas integradas en el teclado de escritura.
- **Caps Lock:** presione esta tecla para activar o desactivar la función Caps Lock. Cuando esta función está activada, las letras que escriba aparecerán en mayúsculas.
- **Scroll Lock:** presione esta tecla para activar o desactivar la función Scroll Lock. Esta función se define en cada programa y generalmente se utiliza en DOS.

Teclas numéricas

Busque las teclas numéricas en el teclado y active la función Num Lock para utilizar estas teclas numéricas e introducir números y cálculos.

Teclas de cursor

Las cuatro teclas de cursor (flechas) [**Home**], [**PgUp**], [**PgDn**], [**End**] se utilizan para controlar el movimiento del cursor.

	Mueve el cursor un espacio hacia la izquierda.
	Mueve el cursor un espacio hacia la derecha.
	Sube el cursor una línea.
	Baja el cursor una línea.
	Retrocede a la página anterior.
	Avanza a la siguiente página.
	Mueve el cursor al principio de la línea o del documento.
	Mueve el cursor al final de la línea o del documento.

La tecla Retroceso y las teclas **[Ins]** y **[Del]** de la parte superior derecha se utilizan para funciones de edición.

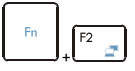
	Esta tecla se utiliza para cambiar entre los modos de escritura "Insertar" y "Reemplazar".
	Presione esta tecla para borrar un carácter a la derecha del cursor y mover el texto siguiente un espacio hacia la izquierda.
	Presione esta tecla para borrar un carácter a la izquierda del cursor y mover el texto siguiente un espacio hacia izquierda.

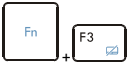
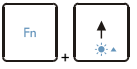
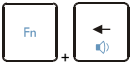
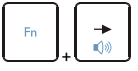
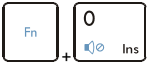
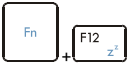
Teclas de función

- **Teclas de Windows**

  El teclado contiene una la tecla con el logotipo de Windows ( ) y otra con el logotipo de la aplicación ( ) que se utilizan para realizar funciones específicas de Windows, como abrir el menú Inicio o iniciar el menú de acceso directo. Para obtener más información acerca de estas dos teclas, consulte el manual de Windows o la ayuda en pantalla.

- **Tecla [Fn]**

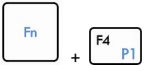
	Cambiar el modo de salida de la pantalla entre LCD, monitor externo o ambos.

	Activar o desactivar la función de panel táctil.
	Reducir el brillo de la pantalla LCD.
	Aumentar el brillo de la pantalla LCD.
	Bajar el volumen del altavoz integrado.
	Subir el volumen del altavoz integrado.
	Deshabilitar la función de audio del equipo portátil.
	Activar de forma forzosa el estado de suspensión en el equipo portátil (en función de la configuración del sistema).

■ **Teclas de inicio rápido [Fn]**

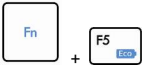
Utilice las teclas [Fn] del teclado para activar aplicaciones o herramientas específicas.

Con ayuda de estas teclas de inicio rápido, el usuario podrá trabajar con más eficacia.



Definido por el usuario o Windows Search (opcional)

- Mantenga pulsado el botón **Fn** y presione el botón **F4** para iniciar la función **definida por el usuario**.
- O bien, mantenga presionada la tecla **Fn** y presione la tecla **F4** para iniciar la función **Windows Search**.



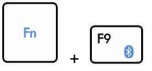
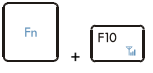
ECO Engine (Motor ECO)

(Ahorro de energía)

- Mantenga pulsada la tecla **Fn** y pulse varias veces la tecla **F5** para alternar entre los distintos modos de ahorro de energía que proporciona la función **ECO Engine (Motor ECO)** o para desactivar esta función de forma repetitiva.

Cámara Web

- Mantenga pulsado el botón **Fn** y pulse el botón **F6** para activar la función **Cámara Web**. Púlselo de nuevo para desactivarla.

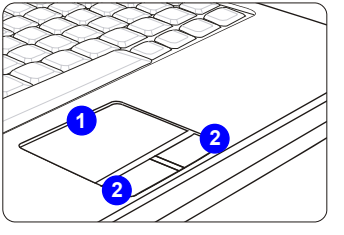
 WLAN (WiFi)	◆ Mantenga pulsado el botón **Fn** y presione el botón **F8** repetidamente para activar o desactivar la función **LAN inalámbrica (WiFi)**.
 **Bluetooth (opcional)**	◆ Mantenga pulsado el botón **Fn** y pulse el botón **F9** para activar la función **Bluetooth**. Púlselo de nuevo para desactivarla. ◆ Esta función de función no estará disponible cuando la función Bluetooth no se admita.
 **3G**	◆ Esta función **NO se admite** en este modelo.

El panel táctil

El panel táctil integrado en el equipo portátil es un dispositivo señalador compatible con un ratón convencional que permite controlar dicho equipo señalando la ubicación del cursor en la pantalla y realizando la selección con sus dos botones disponibles.

1. **Área de movimiento del cursor**
   Esta área del panel táctil sensible a la presión le permite colocar un dedo en ella y moverlo para controlar el cursor en la pantalla.

2. **Botones izquierda / derecha**
   Tienen la misma función que los botones izquierdo / derecho del ratón.



INFO

as figuras del panel táctil que se muestran a continuación deben interpretarse como referencia y podrían ser diferentes del panel táctil que se encuentra en el portátil adquirido por el usuario.

Utilizar el panel táctil

Lea la siguientes descripciones parar aprender a utilizar el panel táctil:

- **Configurar el panel táctil**

  Puede personalizar el dispositivo señalador en función de sus necesidades. Por ejemplo, si es zurdo, puede intercambiar las funciones de los dos botones. Además, también puede cambiar el tamaño, la forma, la velocidad de movimiento y otras funciones avanzadas del cursor en la pantalla.

  Para configurar el panel táctil, utilice el controlador de Microsoft o IBM PS/2 estándar en el sistema operativo Windows. La opción **Mouse Properties (Propiedades del ratón)** del **Control panel (Panel de control)** permite cambiar la configuración.

- **Posición y movimiento**

  Coloque el dedo sobre el panel táctil (generalmente el dedo índice) y el panel rectangular actuará como un duplicado en miniatura de la pantalla. Cuando mueva la yema del dedo índice por el panel, el cursor se moverá al mismo tiempo y en la misma dirección en la pantalla. Si el dedo alcanza el borde del panel, levántelo y colóquelo en una ubicación adecuada dentro del mismo para continuar moviéndolo.

- **Señalar y hacer clic**

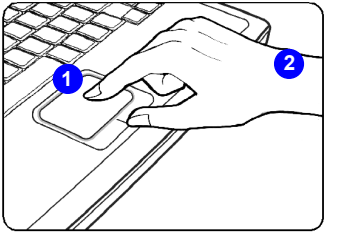
  Cuando haya movido y colocado el cursor sobre un icono, una opción de menú o un comando que desee ejecutar, toque suavemente el panel o presione el botón secundario para realizar la selección. Este procedimiento, conocido como “señalar y hacer clic”, es la base fundamental para utilizar el equipo portátil. A diferencia de los dispositivos señaladores convencionales, como el ratón, todo el panel táctil tiene las funciones del botón secundario, es decir, cada vez

que lo toque será como presionar el botón secundario. Si toca el panel táctil dos veces rápidamente, ejecutará un doble clic.

- **Arrastrar y colocar**

  Puede mover archivos u objetos en el equipo portátil mediante la función de arrastrar y colocar. Para ello, coloque el cursor en el elemento deseado y toque suavemente el panel táctil dos veces. A continuación, mantenga la yema del dedo en contacto con dicho panel en el segundo toque. Ahora, arrastre el elemento seleccionado a la ubicación deseada moviendo el dedo por el panel táctil y, después, levante el dedo de dicho panel para colocar el elemento en su lugar. De forma alternativa, puede mantener presionado el botón secundario cuando seleccione un elemento y, a continuación, mover el dedo a la ubicación deseada. Por último, suelte el botón secundario para finalizar la operación de colocar y arrastrar.

1. Mueva el cursor pasando la punta del dedo.
2. Coloque la muñeca confortablemente en el escritorio.

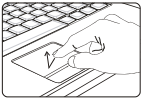
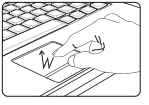
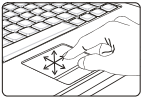
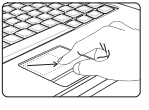


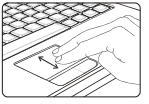
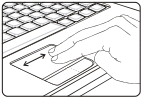
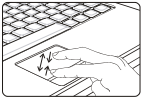
Familiarizarse con la función Smart Pad

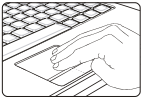
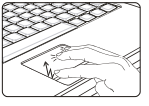
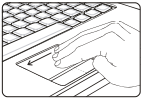
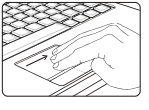
La función Smart Pad integrada en el equipo portátil permite a los usuarios realizar varias acciones y movimientos con las yemas de los dedos mientras utilizan dicho equipo. Esta función es capaz de detectar de forma precisa los cambios de movimiento de varios dedos realizados por los usuarios. Sin lugar a dudas, gracias a esta magnífica función Smart Pad, los usuarios utilizarán su equipo portátil de forma más eficiente y placentera.

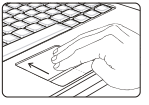
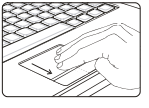
Uso de la función Smart Pad

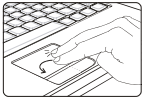
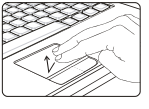
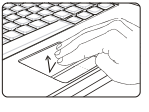
Para obtener información específica sobre cómo usar la función Smart Pad, consulte las instrucciones de dicha función haciendo doble clic en el icono Smart Pad ( ) situado en el lado inferior derecho de la pantalla.

Movimientos	Acciones	Funciones
	◆ Puntear en el panel táctil una vez con un dedo.	◆ Clic con el botón **principal** del ratón.
	◆ Puntear dos veces en el panel táctil con un dedo.	◆ Doble clic con el botón **principal** del ratón.
	◆ Tocar el panel táctil con un solo dedo y mover este por dicho panel.	◆ Movimiento del cursor.
	◆ Mover el cursor a un objeto particular con un solo dedo. ◆ Seleccionar el objeto punteando en el panel táctil una vez. ◆ Puntear dos veces el objeto seleccionado con un solo dedo y dejar este en el panel táctil. ◆ Mover el dedo para arrastrar el objeto seleccionado.	◆ Arrastrar un objeto.

Movimientos	Acciones	Funciones
	◆ Tocar el panel táctil con dos dedos y dejar estos en dicho panel. ◆ Mover los dos dedos por el panel táctil verticalmente.	◆ Desplazarse por una página verticalmente.
	◆ Tocar el panel táctil con dos dedos y dejar ambos dedos en dicho panel. ◆ Mover los dos dedos por el panel táctil horizontalmente.	◆ Desplazarse por una página horizontalmente.
	◆ Tocar el panel táctil con dos dedos y dejar ambos dedos en dicho panel. ◆ Mover los dos dedos acercándolos entre sí para reducir la imagen de la pantalla. ◆ Mover los dos dedos alejándolos uno del otro para ampliar la imagen de la pantalla.	◆ Ampliar y reducir la imagen de la pantalla.

Movimientos	Acciones	Funciones
 	◆ Tocar el panel táctil con tres dedos y dejar estos en dicho panel. ◆ Puntear dos veces en el panel táctil con un dedo para habilitar la función Lupa. ◆ Para controlar la lupa, toque el panel táctil con un solo dedo y mueva este por dicho panel. ◆ Para deshabilitar esta función, simplemente puntee en el panel táctil una vez con un solo dedo.	◆ Habilitar o deshabilitar la función Lupa. ◆ Utilizar la función Lupa.
	◆ Tocar el panel táctil con tres dedos y dejar estos en dicho panel. ◆ Mover los tres dedos hacia la izquierda por el panel táctil para retroceder una página.	◆ Retroceder página.
	◆ Tocar el panel táctil con tres dedos y dejar estos en dicho panel. ◆ Mover los tres dedos hacia la derecha por el panel táctil para avanzar una página.	◆ Avanzar página.

Movimientos	Acciones	Funciones
	◆ Tocar el panel táctil con tres dedos y dejar estos en dicho panel. ◆ Mover los tres dedos al lado superior del panel táctil para examinar el “equipo.”	◆ Examinar el directorio del “equipo”.
	◆ Tocar el panel táctil con tres dedos y dejar estos en dicho panel. ◆ Mover los tres dedos al lado inferior del panel táctil y dejarlos inmóviles en dicho panel. ◆ Mover un dedo a la derecha o a la izquierda para seleccionar la ventana esperada. ◆ Quitar todos los dedos del panel táctil y la ventana seleccionada se abrirá.	◆ Cambiar entre todas las ventanas que estén actualmente activadas.

Movimientos	Acciones	Funciones
	◆ Tocar el panel táctil con dos dec dejar ambos dedos en dicho pai ◆ Mover un dedo en el sentido de las agujas del reloj mientras el o permanece inmóvil para girar ur objeto en dicho sentido. Consult el primer movimiento. ◆ Mover un dedo en sentido contrario a las agujas del reloj mientras el otro permanece inmóvil para girar un objeto en dicho sentido. Consulte el segundo movimiento.	◆ Girar un objeto seleccionado en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario.
	◆ Puntear en el panel táctil una vez con dos dedos.	◆ A disposición de los usuarios.
	◆ Puntear en el panel táctil una vez con tres dedos.	◆ A disposición de los usuarios.
	◆ Poner un dedo en el panel táctil y dejarlo unos instantes. ◆ Leer y medir el tamaño del dedo mediante la función Smart Pad.	◆ Evitar lecturas de movimiento inadecuadas.

Acerca de la unidad de disco duro

Su portátil se encuentra equipado con una unidad de disco duro de 2,5 pulgadas. La unidad de disco duro es un dispositivo de almacenamiento con una velocidad y capacidad mucho mayores que otros dispositivos de almacenamiento, como por ejemplo las unidades de disquete y los dispositivos de almacenamiento ópticos. Por lo tanto, se utiliza generalmente para instalar el sistema operativo y aplicaciones de software.

A fin de evitar pérdidas de datos inesperadas en su sistema, haga una copia de seguridad de sus archivos críticos con regularidad.

No apague el portátil si el LED de uso del disco duro está encendido.

No extraiga ni instale la unidad de disco duro si el portátil está encendido. El cambio de disco duro debe ser realizado por un distribuidor autorizado o representante de servicio.

Utilizar el dispositivo de almacenamiento óptico

El equipo portátil cuenta con un dispositivo de almacenamiento óptico. El dispositivo real instalado en dicho equipo dependerá del modelo que haya adquirido.

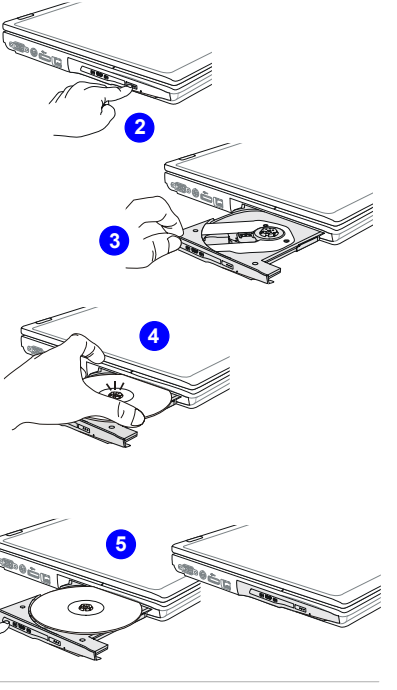
- **DVD multiformato:** funciona como una unidad de DVD dual multifunción y una unidad DVD RAM. Es capaz de escribir en los formatos CD-R, CD-RW, DVD-R/DVD-RW o DVD+R/DVD+RW, etc..

- **Blu-ray:** se trata de un disco óptico de alta capacidad que permite almacenar vídeo de alta definición (HD) con una sola cara. Blu-ray admite los algoritmos de codificación de vídeo avanzados (códecs) H.264 y VC-1, así como MPEG-2, utilizado en DVD. También es compatible con la resolución HDTV más alta.

Insertar el disco

En el siguiente apartado se describe el procedimiento general para utilizar el dispositivo de almacenamiento óptico.

1. Compruebe que el equipo portátil está encendido.
2. Presione el botón de expulsión del panel. La bandeja para disco se abrirá parcialmente.
3. A continuación, tire suavemente de la bandeja hasta que quede completamente al descubierto.
4. Coloque el disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba. Presione suavemente en el centro del disco para que quede bien encajado.
5. Cierre la bandeja de CD empujándola.



INFO

1. ***Confirme que el disco se encuentre colocado correcta y firmemente en la bandeja antes de cerrarla.***
2. ***No deje abierta la bandeja del disco.***

Extraer el disco

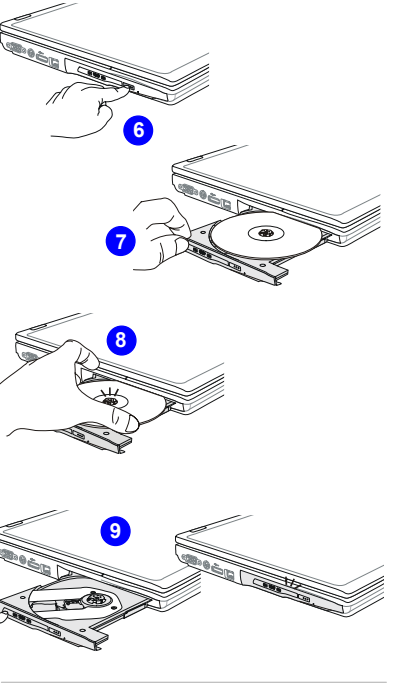
Siga las instrucciones siguientes para extraer el disco colocado en el dispositivo de almacenamiento óptico:

6. Presione el botón de expulsión del panel de la unidad. La bandeja para disco se abrirá parcialmente.

7. A continuación, tire suavemente de la bandeja hasta que quede completamente al descubierto.

8. Sujete el disco por el borde con los dedos y extráigalo de la bandeja levantándolo.

9. Cierre la bandeja de CD empujándola.



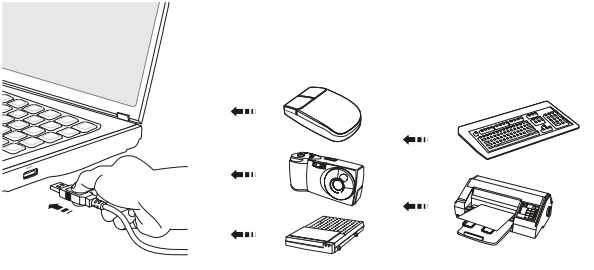
Conectar los dispositivos externos

Los puertos de E/S (entrada/salida) del equipo portátil permiten conectar dispositivos periféricos. Los dispositivos que se muestran aquí deben considerarse únicamente una referencia.

Conectar los dispositivos periféricos

Conectar dispositivos USB

Este equipo portátil contiene puertos USB para conectar varios dispositivos USB, como ratones, teclados, cámaras digitales, cámaras Web, impresoras, dispositivos externos de almacenamiento óptico, etc. Para conectar estos dispositivos, instale primero los controladores de cada dispositivo si es necesario, y conecte después el dispositivo al equipo portátil. Este equipo portátil permite detectar automáticamente los dispositivos USB instalados. Si no se detectan otros dispositivos, active manualmente los dispositivos USB accediendo al menú **Start (Inicio)** / **Control Panel (Panel de control)** / **Add Hardware (Agregar nuevo hardware)** y agregue el dispositivo nuevo.

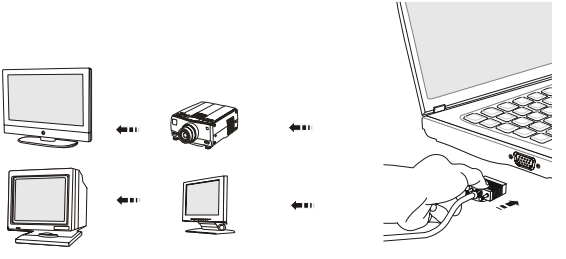


INFO

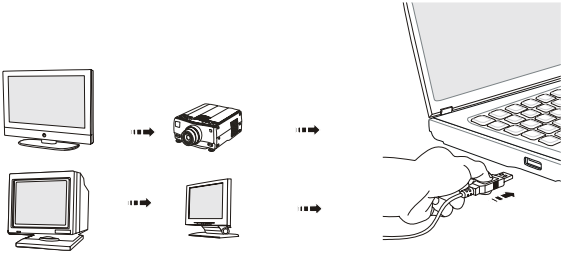
Los dispositivos que se muestran en las figuras de referencia podrían ser diferentes de los del usuario.

Conectar los dispositivos externos de pantalla

Este equipo portátil contiene un puerto VGA que le permitirá conectar una pantalla más grande con mayor resolución. El puerto VGA D-Sub de 15 contactos le permite conectar un monitor externo u otro dispositivo estándar compatible con VGA (como un proyector) para obtener una mejor visualización de la pantalla del equipo portátil.



HDMI (High Definition Multimedia Interface, es decir, Interfaz multimedia de alta definición), es una nueva norma para PCs, pantallas y equipos electrónicos que admite vídeo estándar, mejorado y de alta definición, así como audio digital multicanal a través de un solo cable.



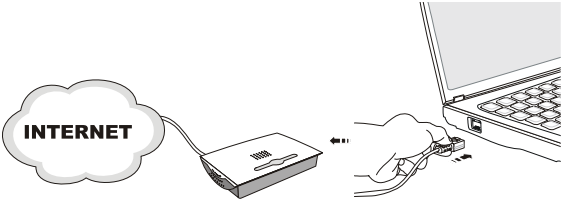
Una vez conectada la pantalla al portátil, encienda el portátil. La pantalla externa debe responder de forma predeterminada. Si no es así, cambie el modo de visualización presionando las teclas [**Fn**]+[**F2**]. De manera alternativa, puede cambiar el modo de visualización definiendo la configuración en el cuadro de diálogo **Display Properties (Propiedades de Pantalla)** del sistema operativo Windows.

Conectar los dispositivos de comunicación

Utilizar el conector LAN

El conector RJ-45 del equipo portátil permite conectar dispositivos LAN (Local Area Network, es decir, Red de área local), como por ejemplo un concentrador, un conmutador y una puerta de enlace, para crear una conexión de red.

Si desea obtener más información o conocer los pasos detallados necesarios para efectuar una conexión a una red LAN, consulte con el personal de MIS o el administrador de su red para solicitar ayuda.

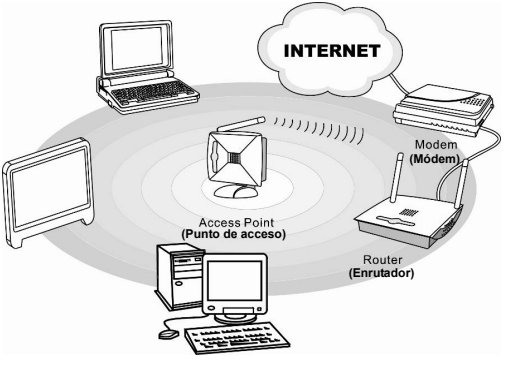


Utilizar la conexión de red LAN inalámbrica (opcional)

Este equipo portátil está equipado con un módulo de red LAN inalámbrica que permite al usuario transmitir datos a gran velocidad utilizando la norma IEEE 802.11 para redes LAN inalámbricas. Ello ofrece al usuario la posibilidad de desplazarse a través de una extensa zona de cobertura sin perder su conexión a la red.

Gracias al uso de la tecnología de cifrado con Privacidad equivalente por cable (WEP) de 64 y 128 bits y la función de Acceso protegido Wi-Fi, la función de red LAN inalámbrica integrada proporciona una solución más eficiente y segura para la comunicación inalámbrica.

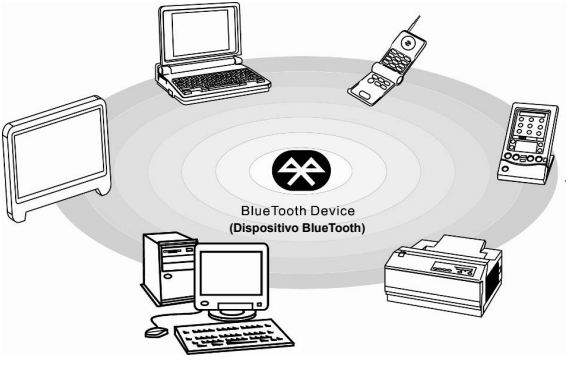
Si desea obtener más información o conocer los pasos detallados necesarios para efectuar una conexión a una red LAN inalámbrica, consulte con el personal de MIS o el administrador de su red para solicitar ayuda.



Utilizar la conexión Bluetooth (opcional)

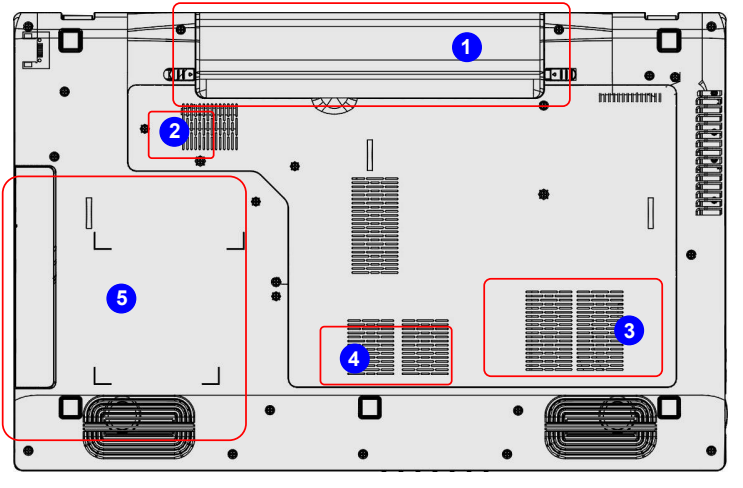
Este equipo portátil cuenta con un módulo Bluetooth que permite a los usuarios conectar varios dispositivos Bluetooth al mismo. La tecnología Bluetooth ofrece funciones de conexión e intercambio de información entre dispositivos como teléfonos móviles, ordenadores personales, impresoras, receptores GPS, unidades PDA, cámaras digitales y consolas de videojuegos a través de la banda de frecuencias de radio de corto alcance de 2,4 GHz para uso Industrial, Científico y Médico (ISM), segura y de uso libre sin licencia.

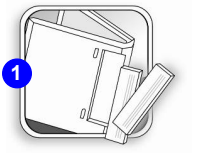
Si desea obtener más información o conocer los pasos detallados necesarios para utilizar la función Bluetooth, consulte con el personal de MIS o el administrador de su red para solicitar ayuda.



Sustitución y actualización de componentes

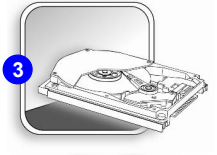
Tenga en cuenta que la memoria, el disco duro, el módulo de LAN inalámbrica y Bluetooth, y la batería preinstalados en el producto adquirido, los pueden actualizar o reemplazar los usuarios en función del modelo adquirido.





Este equipo portátil cuenta con una batería de ion-litio de alta capacidad que pueden cambiar los usuarios.
Para cambiar la batería, consulte la sección Utilizar la alimentación de la batería para obtener más detalles.

Este equipo portátil cuenta con un módulo de red LAN inalámbrica y Bluetooth que el distribuidor o centro de servicio autorizado puede actualizar y cambiar. (opcional)



Este equipo portátil cuenta con un disco duro como dispositivo de almacenamiento que el distribuidor o centro de servicio autorizado puede actualizar y cambiar.

El distribuidor o centro de servicio autorizado puede instalar un módulo de memoria adicional para aumentar el rendimiento de este equipo portátil dependiendo de la limitación de las especificaciones.

Este equipo portátil cuenta con una unidad óptica que el distribuidor o centro de servicio autorizado puede actualizar y cambiar.

Para obtener más información acerca de la limitación de actualización, consulte las especificaciones del Manual del usuario proporcionado. Si desea información adicional sobre el producto adquirido, póngase en contacto con el proveedor local.

No intente actualizar o reemplazar ningún componente del producto si no es un proveedor o centro de atención al cliente autorizado, ya que está acción podría anular la garantía. Es muy recomendable ponerse en contacto con el distribuidor o centro de atención al cliente autorizado para obtener cualquier autorización o servicio de sustitución.

CAPÍTULO 4

Configurar el BIOS

Acerca de la configuración del BIOS

¿Cuándo utilizar la configuración del BIOS?

Puede que tenga que ejecutar la configuración de la BIOS cuando:

- Aparezca un mensaje de error en la pantalla durante el inicio del sistema que le solicite ejecutar la SETUP (CONFIGURACIÓN).
- Desee cambiar la configuración predeterminada de las funciones personalizadas.
- Desee volver a cargar la configuración predeterminada del BIOS.

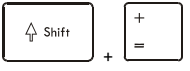
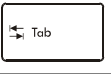
¿Cómo ejecutar la configuración del BIOS?

Para ejecutar la utilidad de configuración del BIOS, encienda el equipo portátil y presione la tecla [Del] durante el proceso POST.
Si el mensaje desaparece antes de que haya respondido, pero quiere seguir accediendo a la configuración, reinicie el sistema APAGÁNDOLO y ENCENDIÉNDOLO, o bien presione las teclas [Ctrl]+[Alt]+[Delete] de manera simultánea para reiniciar el equipo.

Las capturas de pantalla y las opciones de este capítulo deben utilizarse sólo como referencia. Las pantallas y opciones de configuración reales de su portátil podrían diferir debido a actualizaciones del sistema BIOS.

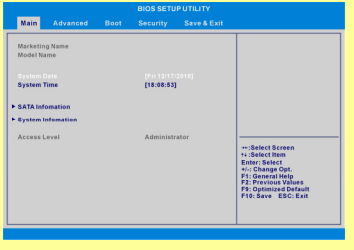
Teclas de control

Solo puede utilizar el teclado para controlar el cursor en la utilidad de configuración del BIOS.

	Presione la flecha izquierda para seleccionar un menú.
	Presione la flecha derecha para seleccionar de menú.
	Presione la flecha arriba para seleccionar un elemento del menú.
	Presione la flecha abajo para seleccionar un elemento del menú.
	Esta combinación permite aumentar el valor de configuración o realizar cambios.
	Esta combinación permite reducir el valor de configuración o realizar cambios.
	1) Permite abrir el elemento seleccionado para cambiar las opciones de configuración. 2) Permite mostrar un menú secundario cuando esté disponible.
	Para algunos elementos, presione esta tecla para cambiar el campo de configuración.
	Permite mostrar la pantalla de ayuda con información de las teclas de control.
	1) Permite salir de la utilidad de configuración del BIOS. 2) Permite volver a la pantalla anterior en un menú secundario.

Menú de configuración del BIOS

Cuando entre en la utilidad de configuración del BIOS, el menú Main (Principal) aparecerá en la pantalla. Seleccione las opciones para acceder a los menús correspondientes.



Main Menu (Menú Principal)

Muestra la información general del sistema como la versión de BIOS, las funciones de la CPU, la capacidad de memoria y la configuración de fecha y hora.

Advanced Menu (Menú Avanzado)

Ajuste la configuración avanzada, como el consumo de energía de los dispositivos USB / PCI del portátil para conseguir un mejor rendimiento.

Boot Menu (Menú Arranque)

Permite configurar el tipo y la secuencia de arranque.

Security Menu (Menú Seguridad)

Instale o borre la configuración de contraseña de administrador y usuario.

Save & Exit Menu (Guardar y salir del menú)

Guarda o descarta los cambios antes de abandonar el menú de configuración del BIOS.

INFO

Las figuras que se muestran en esta sección deben interpretarse como referencia.

Main Menu (Menú Principal)

- **System Date (Fecha del sistema)**

  Esta opción permite establecer la fecha del sistema. El formato de fecha es [día de la semana:mes:día del mes:año].

Day (Día)	Día de la semana, de domingo a sábado, que lo determina el BIOS (solo lectura).
Month (Mes)	El mes, desde 01 (enero) a 12 (diciembre).
Date (Fecha)	Día del mes, desde 01 a 31.
Year (Año)	Los usuarios pueden ajustar el año.

- **System Time (Hora del sistema)**

  Esta opción permite establecer la hora del sistema. El reloj del sistema permanecerá activo aunque el equipo se apague o entre en el modo de suspensión. El formato de hora es [hora:minutos:segundos].

- **SATA Information (Información SATA)**

  Estos elementos muestran los tipos de dispositivos SATA primarios instalados en el equipo portátil. Pulse **[Enter]** para abrir una ventana secundaria donde aparecerá información detallada sobre el dispositivo, como por ejemplo el nombre, el proveedor, el modo LBA, el modo PIO, etc.

- **System Information (Información de sistema)**
  Este elemento proporciona información sobre el firmware, el procesador y la memoria del sistema.

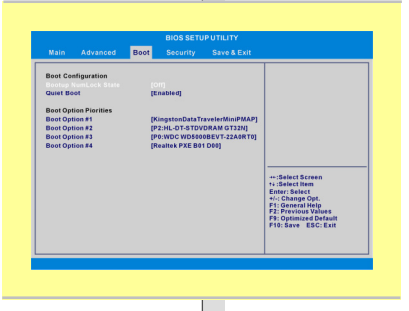
Advanced Menu (Menú Avanzado)

- **SATA Mode Selection (Selección de modo SATA)**
  Esta opción permite elegir el dispositivo SATA que trabaja en modo IDE o en modo AHCI.

- **Intel(R) SpeedStep(tm)**
  Esta opción le permite activar o desactivar la tecnología Intel SpeedStep. Si está **Disabled (Deshabilitado)**, el sistema siempre funcionará en modo de ahorro de energía. Si desea optimizar el procesador, **Enabled (Habilitado)** la opción para que la velocidad del procesador varíe en función del uso de su sistema operativo y aplicaciones. Opciones de configuración: **Enabled (Habilitado)** y **Disabled (Deshabilitado)**.

- **USB Configuration (Configuración USB)**
  Seleccione este elemento acceder al submenú:
  -- **Legacy USB Support (Compatibilidad con USB heredado)**
  Si desea utilizar un dispositivo USB (como un ratón, un teclado o un disco portátil) en DOS, o arrancar el sistema desde un dispositivo USB, seleccione la opción **Enabled (Habilitado)**. Opciones de configuración: **Enabled (Habilitado)** y **Disabled (Deshabilitado)** y **Auto (Automático)**.

Boot Menu (Menú Arranque)



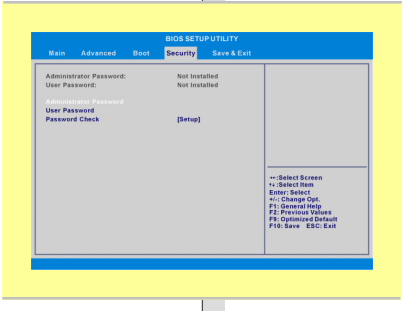
- **Boot Configuration (Configuración de arranque)**
  Configure estos parámetros durante el inicio del sistema.

- **Bootup NumLock State (Estado de Bloq Num de arranque)**
  Esta opción permite establecer el estado de Bloq Num cuando el sistema arranca. Si la establece en **On (Activada)**, activará la tecla Bloq Num cuando el sistema se encienda. Si la establece en **Off (Desactivada)** permitirá al usuario utilizar las teclas de dirección del teclado numérico.

- **Quiet Boot (Arranque tranquilo)**
  Esta opción muestra el mensaje POST durante el proceso POST: De lo contrario, muestra el logotipo OEM.

- **Boot Option Priorities (Prioridades de opciones de arranque)**
  Esta opción le permite configurar la secuencia de dispositivos de inicio desde los que el sistema BIOS intentará cargar el sistema operativo.

Security Menu (Menú Seguridad)



- **Administrator Password (Contraseña de administrador)**

  Si selecciona esta función aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla:

  ```
  Enter New Password
  ```

  Escriba una contraseña de veinte dígitos como máximo y pulse **[Enter]**. La contraseña insertada reemplazará a la contraseña establecida anteriormente de la memoria CMOS. También puede pulsar **[ESC]** para abandonar la configuración de la nueva contraseña.

  Seleccione **User Password (Contraseña del usuario)** para proporcionar una configuración de contraseña o renunciar a ella.

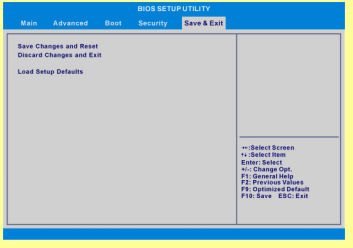
  El campo **Administrator Password (Contraseña de administrador)** permite al usuario introducir y cambiar la configuración de la UTILIDAD DE CONFIGURACIÓN DEL BIOS, mientras que el campo **User Password (Contraseña de usuario)** sólo permite al usuario acceder a la UTILIDAD DE CONFIGURACIÓN DEL BIOS.

La opción **Password Check (Comprobar contraseña)** se utiliza para especificar el tipo de protección de contraseña del BIOS que se va a implementar. Las opciones de configuración se describen a continuación:

Setup (Configuración)	La contraseña es necesaria sólo cuando el usuario intenta acceder a la UTILIDAD BIOS SETUP.
Always (Siempre)	La contraseña es necesaria cada vez que se enciende el portátil o si el usuario intenta acceder a la UTILIDAD BIOS SETUP.

Para borrar la configuración de la contraseña de administrador o de la contraseña de usuario, pulse **[Enter] (Entrar)** en el campo **Administrator Password (Contraseña de administrador)** o **User Password (Contraseña de usuario)** cuando aparezca el cuadro de diálogo de establecimiento de contraseñas. Tenga en cuenta que cuando se borra la contraseña de administrador también se borrará la contraseña de usuario. Aparecerá un cuadro de dialogo de confirmación pidiéndole que vuelva a confirmar para deshabilitar el establecimiento de contraseñas. Una vez deshabilitada la contraseña, los usuarios pueden entrar en el menú de configuración del BIOS sin tener que insertar ninguna contraseña cuando el sistema arranque de nuevo.

Save & Exit Menu (Guardar y salir del menú)



- **Save Changes and Reset (Guardar cambios y restablecer)**

  Esta opción guarda los cambios realizados y restablece la utilidad.

- **Discard Changes and Exit (Descartar cambios y salir)**

  Esta opción permite salir de la utilidad sin guardar los cambios realizados.

- **Load Setup Defaults (Cargar valores predeterminados de configuración)**

  Seleccione este elemento para cargar la configuración predeterminada.